联合国

S/PV.5515



安全理事会

临时逐字记录

第六十一年

第五五一五次会议

2006年8月22日星期二上午10时举行
纽约

主席:	纳纳·埃法赫-阿彭滕	(加纳)
成员:	阿根廷	加西亚·莫里坦先生
	中国	刘振民先生
	刚果	伊奎贝先生
	丹麦	福博尔-安德森先生
	法国	杜克洛先生
	希腊	瓦西拉基斯先生
	日本	北冈先生
	秘鲁	佩雷拉·普拉森西亚先生
	卡塔尔	纳赛尔先生先生
	俄罗斯联邦	丘尔金先生
	斯洛伐克	毛图洛伊先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	埃米尔·琼斯·帕里爵士
	坦桑尼亚联合共和国	塔杰夫人
	美利坚合众国	博尔顿先生

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

06-47529 (C)



上午 10 时 15 分开会

通过议程

议程通过。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

主席（以英语发言）：我谨通知安理会，我收到了阿尔及利亚、巴西、加拿大、芬兰、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、以色列、黎巴嫩、挪威、巴基斯坦和苏丹的代表的来信，他们在信中要求邀请他们参加关于安理会议程上这个项目的讨论。按照惯例，并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请这些代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，吉勒曼先生（以色列）在安理会议席就座；上述其他国家的代表在安理厅一侧为他们保留的座位就座。

主席（以英语发言）：我谨通知安理会，我收到了 2006 年 8 月 21 日巴勒斯坦常驻联合国观察员的来信，该信将作为文件 S/2006/676 分发，内容如下：

> “谨请安全理事会按照其惯例邀请巴勒斯坦常驻联合国观察员参加 2006 年 8 月 22 日星期二举行的安全理事会关于中东局势，包括巴勒斯坦问题的会议。”

我提议，征得安理会同意并根据议事规则和这方面的惯例，邀请巴勒斯坦常驻观察员参加会议。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，曼苏尔先生（巴勒斯坦）在安理会议席就座。

根据安理会先前磋商达成的谅解，我认为安全理事会同意按照安理会暂行议事规则第 39 条，向主管政治事务副秘书长易卜拉欣·甘巴里先生发出邀请。

就这样决定。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安全理事会是根据安理会先前磋商中达成的谅解开会的。

在本次会议上，安全理事会将听取主管政治事务副秘书长易卜拉欣·甘巴里先生的通报。我现在请他发言。

甘巴里先生（以英语发言）：上星期五，秘书长报告了安全理事会第 1701（2006）号决议的执行情况（见 S/2006/670）。安理会定期得到了关于黎巴嫩和以色列北部局势的通报。事实上，早些时候在黎巴嫩进行协商之后，秘书长特使泰耶·勒厄德·拉森和维贾伊·南比亚尔今天即将结束在以色列举行的会议，此作拟定安理会第 1701（2006）号决议第 10 段要求的报告工作的组成部分。因此，今天通报的重点将是巴勒斯坦问题。过去两个月的事件显著突出了第 1701（2006）号决议第 18 段中关于必须按照安全理事会的决议在中东实现全面、公正和持久和平的必要性的重点。鉴于这一重点，我们认为，必须摆脱过去一个月发生的各种事件，并根据过去一年的事态发展，审视该区域和平进程的状况。因此，尽管过去一个月的事件很严重，但我将不会单独地予以详尽报告。

去年这个时候，以色列正在撤离加沙和西岸部分地区。当时国际社会在四方领导下，正在努力确保这一步骤将促成各当事方回到路线图，并恢复被占领巴勒斯坦领土的经济。不幸的是，这些希望没有实现。过去一年内我们看到的不是迈向以色列和巴勒斯坦两国在和平与安全中共存的远景，而是看到这一远景越来越远。我们认为，若干原因造成了这种不幸的情况发展。

首先是各当事方的政治立场和行动。尽管阿巴斯总统坚定承诺执行其和平纲领，但根据 1 月 25 日选举任命的由哈马斯领导的巴勒斯坦权力机构并没有充分承诺遵守和平进程的各项基本原则：非暴力、承认以色列和接受先前的各项协定。尽管持续存在着派别间的紧张关系，但广泛的政治努力和其他巴勒斯坦努力目前正在开展对话，以便建立一个有新方案的民族团结政府。同时，尽管正在继续努力加强巴勒斯坦

边界管理和属于总统权限范围的安全部门，但巴勒斯坦的改革议程在很大程度上处于冻结状态，同时巴勒斯坦遵守路线图规定义务的情况也是如此。

在以色列方，联合政府表示，如果巴勒斯坦权力机构接受和平进程的基本原则并履行路线图规定的义务，它愿意开始谈判。但以色列尚未按照《巴黎议定书》的规定，转交拖欠巴勒斯坦权力机构大约 5 亿美元，而且它本身也没有履行路线图规定的义务，包括冻结定居点活动和拆除哨所。与此同时，它一直在依据单边措施，撤离西岸部分地区，同时巩固以色列在其他地区的存在，以此为未来作出规划。

和平进程停滞不前的第二个衡量标志，是巴勒斯坦权力机构的力量遭到削弱，而巴勒斯坦权力机构是一种最明显的象征，它体现着巴勒斯坦人的建国希望，也体现着以色列人得到可持续生存的伙伴的希望。2005 年年底，巴勒斯坦权力机构已面临着种种严重的困难。虽然国际社会赞扬巴勒斯坦权力机构在脱离接触进程期间所作回应的各个方面，但权力机构在脱离接触之后数月内的表现，充其量也只能说是好坏参半。由于巴勒斯坦权力机构征募更多的军官加入安全部队，需要支付的薪金继续有增无减；加沙的安全已经恶化；对以色列的火箭袭击在继续进行。

到去年 12 月，各关键捐助方正在重新考虑支助巴勒斯坦权力机构的预算，因为该预算已经耗费殆尽。自 1 月选举以来，权力机构的国内收入进一步急剧减少。到下一个月，由以色列征收但由巴勒斯坦权力机构保留的增值税积累价值将达 4 亿 8 000 至 5 亿 6 000 万美元。巴勒斯坦权力机构的工作人员支助巴勒斯坦 1/3 的人口，但过去六个月期间，他们只收到一小部分的薪金。在公务员制度的一些领域，旷工率已达 40％以上。

限制行动自由意味着巴勒斯坦内阁实际上从未在一个地方举行过会议，并意味着各名部长都是被限制在加沙或西岸。此外，包括副总理在内的若干内阁成员现在还包括议会的议长和秘书长都被以色列监禁。另一些部长则在另地藏身或身居海外，以致各部委无人提供政策指导，并使留守岗位的管理人员和雇员十分失望。

以色列的炮火破坏了加沙境内若干部委的建筑物。各部委日渐求助于联合国的援助以获得燃料、运输支助和办公室设备。巴勒斯坦权力机构地位日趋恶化的一个迹象是，没有公布 2006 年年度预算。哈马斯政府诸如提拔哈马斯成员进入高级文职人员职位等管理部委的做法，也可能促成失望。此外，总统和政府两者还在安全事务部门方面不断产生紧张关系。

现已建立诸如临时国际机制以及联合国本身的联合呼吁等机制，以确保提供基本的货物和服务，并确保向有需要者支付最低限度的现金。但这些机制无法取代巴勒斯坦权力机构。它们不会促成经济增长，也无法使巴勒斯坦人产生希望。巴勒斯坦权力机构过去已经在安全和财政管理方面表现出严重的弱点。但今天，权力机构提供服务的能力正在急剧下降。这一趋势的持续可导致该区域关键供应者、稳定者和对话者的瘫痪，更不用说巴勒斯坦人对建立巴勒斯坦国的希望。

衡量和平进程状况的第三个标志最为可怕，那就是因暴力造成的苦难、破坏和死亡。以色列的海陆空行动，尽管据说是针对战斗人员和军事目标，但杀害了大量平民，包括许多儿童，并严重破坏了民用基础设施，如私人住宅、桥梁和发电厂。在加沙更是如此，因为该地的暴力行为是生活中的常事。在西岸，以色列的入侵也是常见之举，在纳布卢斯和杰宁尤其如此，而且往往造成死亡。

过去 12 个月，在以色列城市还发生了若干起巴勒斯坦人携弹自杀攻击事件。最近一次是在 4 月，但以色列当局报告说，他们挫败了另外多次企图行动。居住在加沙附近城镇和集体农场的以色列平民经受了卡萨姆火箭的袭击。自脱离接触以来，还没有任何以色列平民被这些火箭炸死，但有人受伤。如果这些袭击行为继续下去，死亡事件只是迟早的问题。

攻击和反攻击的循环只会造成更严重的人的苦难，这是各方都无法容忍的。举例而言，过去一年，

由于巴勒斯坦的暴力行为，共有 41 名以色列人丧生，近 480 人受伤。同期，以色列的暴力行为致使 450 多名巴勒斯坦人丧生，2 500 多人受伤。在这些死亡事件中，有 190 起是在 6 月 25 日逮捕 Shalit 下士之后发生的；这意味着巴勒斯坦伤亡人数的比例，可与第二次起义高潮时的防御盾牌行动期间相比。

同时，尽管人们要求无条件释放 Shalit 下士，但在这方面没有取得任何进展。他的父母没有得到他“尚且生存的信息”，而这是逮捕他的人起码可提供的信息。尽管阿巴斯总统坚持不懈地努力，但他旨在使巴勒斯坦囚犯获释的长期努力也未获得成果。

在通过谈判达成两国解决办法方面缺乏进展的第四个原因是在当地制造了似乎将会影响最终地位问题的事实。定居点活动继续进行。在现有定居点中，正在建造大约 3 000 个住房单位。尽管向安全理事会提交了几份意向声明，但未经授权的前哨定居点仍未拆除。

其大部分是在被占巴勒斯坦领土上的隔离墙现在已经完成了 51%，尽管国际法院在 2004 年 7 月发表了咨询意见。隔离墙一旦完成，除了东耶路撒冷的 18 万巴勒斯坦人之外，将有大约 60 500 名西岸的巴勒斯坦人在隔离墙与蓝线之间居住，他们在西岸和东耶路撒冷获得保健、教育和就业服务的机会都将受到限制。

在东耶路撒冷，定居点活动，包括在 E-1 区内的定居点活动、建造隔离墙以及其他行政措施的目的似乎是要把预期将在今后成为两个国家的首都的这个城市包围起来，同时在实际上把西岸划分为两个彼此分开的地区。

我们认为，第五个衡量标准是经济局势，因为发展是和平的构成部分。巴勒斯坦领土内的贫困比以往任何时候都更加严重，甚至比第二次起义的高峰时期还严重。根据人道主义事务协调厅的资料，大约 70%的巴勒斯坦人生活在贫困线下，加沙的 85%的人口目前接受食品援助。巴勒斯坦人的处境日益严重的一个明显迹象是，自从 2005 年 12 月以来，向联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处的紧急创造就业方案提出申请的人数增加了一倍。

根据世界银行提供的资料，对巴勒斯坦经济增长的最大阻碍是关闭制度。自从以色列从加沙撤出以来，西岸的由以色列国防军士兵看守的和无人看守的有型路障增加了 43%，尽管《通行进出协定》就此作出了规定。该协定的目的与目前的情况恰恰相反。同时，拉法和卡尔尼过境点仅仅在部分地运作。由于以色列的安全关切，这些过境点的过境人数远远低于《通行进出协定》协定所预见的人数。虽然最近的趋势是积极的，至少就进口而言是如此，但我们的每月报告表明，在 2006 年期间，仅仅达到了《协定》中规定的加沙每日最低出口指标的不到 10%。在过去几周中，拉法只开放了两天，这使人们无法离开或进入加沙。在国外工作的、回来看望家人的数以千计的巴勒斯坦人如果得不到允许离开加沙以返回他们工作的国家，将有可能失去他们的签证和工作。《通行进出协定》的其他方面，包括加沙—西岸之间的联系以及在机场和海港问题上的进展也陷于停顿。

和平进程现状的第六个衡量标准也许是过去一年中出现的最令人不安的情况，这种情况难以具体衡量，但却不难发现。这就是普通妇女和男人的态度。民意测验显示双方对和平进程以及对通过谈判解决冲突的前景的信心都严重下降。这个趋势在真主党和以色列最近的冲突之前已经很明显，而这次冲突很有可能进一步加强了这个趋势。在双方都几乎没有什么人认为能够在最近的将来解决冲突。一方面，其结果很可能是极端主义以及对暴力和恐怖的支持进一步增加。另一方面，这也很可能导致对严厉和过度的军事行动和单方面措施的支持。因此，双方的立场可能正在僵化，并可能进一步僵化，除非能以某种方式恢复一种可信的和平进程。

今天，我描述了和平进程的现实，力求说明在过去的 12 个月中实际发生的情况。我说明了在我们看来我们为什么在中东和平进程中落入这种可悲的境地，以便我们能够重新组织我们的行动来处理我们所

有人面对的挑战。我们的目的不是为了追究过失属谁；那样做永远不会达到任何有用的目的。我还充分认识到，缔造和平不是一件容易的事情。但是，缺乏一种可信的政治前景虽然在很大程度上是由于双方本身的决定、行动和无行动造成的，但它也是造成那些决定、行动和无行动的部分原因。我们还必须提醒自己，像八国集团在 7 月的首脑会议上说的那样，缺乏一种全面解决办法是该区域存在的各种问题的根源。朝着两国解决办法取得进展无疑将会促进在该区域其他地区解决冲突，反之亦然。

因此，和平进程所处的停顿状态应该被认为是不可接受的，无论是就其本身而言，还是就其产生的更广泛的区域影响而言。有很多具体的步骤，包括一些可以立即付诸实施的步骤可以采取，以便摆脱目前的危机，回到政治解决的道路上来。像秘书长在 8 月 11 日强调的那样，需要有更多的行动：应该再次所出国际努力，以便不是孤立或单方面地，而是作为得到安全理事会批准和倡导的一种统筹兼顾和全面的努力的一部分来处理该区域的各种危机，以便给整个区域带来和平与稳定。我们认为，应该把我们上个月看到的悲剧转化为一个由各方采取迅速和一致行动的机会，以解决我们面对的该区域的各种问题。这些问题已经太久没有得到解决。

主席（以英语发言）：我感谢甘巴里先生的通报。

根据安理会成员之间达成的谅解，我提醒所有发言者把发言时间限于五分钟，以使安理会能够迅速进行其工作。我强烈敦促发言较长的代表团分发其书面发言稿，而在会议厅中作摘要发言。

加西亚·莫里坦先生（阿根廷）（以西班牙语发言）：我感谢主管政治事务副秘书长易卜拉欣·甘巴里先生所作的透彻情况介绍。

阿根廷满意地注意到，各方总的来讲正在遵守第 1701（2006）号决议中呼吁的停火。然而，8 月 19 日发生的事件表明，局势继续极其脆弱，它们突出表明需要各方行使最大限度的克制，避免采取会影响经过紧张的谈判实现的微妙平衡的措施。

像秘书长说的那样，以色列上星期六在贝卡河谷采取的行动构成对停火的违反。令人遗憾的是，以色列对黎巴嫩领空的侵犯继续进行，这违反了第 1701（2006）号决议的规定和安全理事会的其他决定。

我们回顾，所有国家，特别是黎巴嫩的邻国，都有义务充分遵守第 1701（2006）号决议中规定的武器禁运。任何未经黎巴嫩政府授权的武器转让都是对安全理事会所规定的义务的明显违反。

我国欢迎以下事实：在以色列部队从黎巴嫩南部的一些地区撤出后，黎巴嫩武装部队开始在该国南部部署。今后几天的优先事项将是保持和加强这个趋势，以实现决议第 2 段中规定的目标：所有以色列军队应从黎巴嫩南部撤出；黎巴嫩政府应在利塔尼河和蓝线之间充分履行其责任。

联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）在这个过程中提供协助是必不可少的。我们感谢维持和平行动部在最近几周中努力加快更多部队的部署。我们希望，在分发联黎部队的接战规则和行动概念草案之后，将能确保为这支部队提供充分的兵员。

我们还应继续努力，使被真主党绑架的以色列士兵立即和无条件获释，并找到满意解决黎巴嫩囚犯问题的办法。

透过这些问题看，必须为在第 1701（2006）号决议中提到的原则基础上持久解决这场冲突奠定基础，特别在解除真主党和其他民兵的武装、遵守武器禁运和解决悬而未决的领土问题——尤其关于沙巴阿农场——方面。在这方面，我们支持由南比亚尔先生和勒厄德-拉森先生执行的使命，并期待着在 9 月中旬前得到一项综合报告。

关于黎巴嫩境内人道主义局势，我们对人道主义事务协调厅和各人道主义机构的努力表示赞赏。在目前形势下，应优先确保能够到达黎巴嫩南部受影响的民众那里并援助正在返回家园的人们。大量未爆炸弹药的存在对这些活动构成更多挑战。

关于上述方面，以色列必须解除海空封锁并终止对黎巴嫩陆上过境点施加的限制。黎巴嫩当局必须负起责任，以确保解除这些限制不影响对第 1701（2006）号决议第 14 段和第 15 段的执行。

黎巴嫩和以色列之间上个月的悲剧事件不应分散我们对在加沙地带和西岸发生的事情的关注。对影响巴勒斯坦人民的人道主义危机和由暴力、以色列过度使用武力以及巴勒斯坦极端分子活动造成的无辜平民的死亡，阿根廷极为关切。

我们继续重视立即和无条件释放被绑架的以色列士兵，重视巴勒斯坦权力机构政府履行由四方确定的原则。同样，我们认为以色列应立即和无条件释放所有巴勒斯坦官员和议员，结束在加沙的军事行动并采取紧急措施帮助改善该领土上的人道主义局势。以色列在西岸的单边措施必须立即停止，违反国际法的任何其他做法也必须停止。

在黎巴嫩和加沙同时发生的危机再一次显示，军事办法不可能解决这场冲突。只有通过谈判的政治解决办法才是长期和可持续的。阿根廷将继续支持一项基于安全理事会决议、马德里职权范围和土地换和平原则公正解决中东问题的办法。

丘尔金先生（俄罗斯联邦）（*以俄语发言*）：我们感谢副秘书长甘巴里先生做了关于中东局势的通报。

从政治、经济和人道主义角度看，该局势令人严重关切。现在比以往任何时候都更需要国际社会联合努力，以防止升级并为该地区政治解决进程取得进展创造适当条件。

若干星期以来，安全理事会为找到黎以危机的出路而努力工作。该紧张活动的结果是一致通过了第 1701（2006）号决议。如果得到妥当执行，这项决议将在缓和包括黎巴嫩在内的整个中东地区的紧张产生巨大影响。

我们对执行第 1701（2006）号决议的进展情况大体感到满意。黎巴嫩军队在逐步控制该国南部的领土，同时，以色列军队在撤出其占领的地区。现在的主要任务是不允许破坏这一进程，确保停止敌对行动得以维持并成为永久停火，并防止破坏来之不易的协定的企图。

在努力加强黎以解决办法方面的积极事态发展的同时，我们决不能失去对巴以关系中正在发生的事情的关注。巴勒斯坦领土上的局势仍极不稳定。以色列在巴勒斯坦权力机构地区没有停止使用武力，这导致了平民受害者人数不断上升。逮捕巴勒斯坦自治机构领导人和立法机构成员的做法正导致巴勒斯坦自治机构工作的瘫痪，这也在造成该局势的动荡。

这些事态发展再次证明，如果不能找到解决阿以冲突的根本原因——巴勒斯坦问题——的办法，就不可能充分解决这一冲突。没有这一点，安全理事会就将继续处理绵延已久的中东冲突和应对该地区不断出现的新挑战。因此，必须尽快恢复巴以政治对话，该对话的目标应是找到积极解决各方之间关系中所有现存问题的办法。

通过与阿以冲突各方、国际调解者四方成员国、该地区各国和阿拉伯国家联盟的接触，俄罗斯继续积极支持国际社会有效的集体努力，以便在安全理事会有关决议、马德里职权范围、土地换和平原则、路线图的规定和 2002 年阿拉伯和平倡议基础上全面解决中东问题方面取得持久进展。

博尔顿先生（美利坚合众国）（*以英语发言*）：我也要感谢甘巴里副秘书长的通报。

第 1701（2006）号决议通过已经 11 天了。我们认为这项决议是向前迈出的重要一步，如果得到充分执行，它将有助于为该地区持久和平奠定基础。美国现在积极与其他各方接触，将这个机会变为现实。

美国认真对待充分执行第 1701（2006）号决议的迫切性，首先呼吁立即采取步骤来扩大对黎巴嫩人民的财政和人道主义援助。美国保证向黎巴嫩提供 5 000 万美元的人道主义援助，其中一半以上已经分发。正如布什总统昨天宣布的那样，我们将在未来数星期把这项人道主义与重建援助增加到 2.3 亿美元以上。总

统还宣布，他打算与国会合作，以延长贷款保障的可用期，帮助重建被真主党火箭弹损坏的以色列基础设施。

除了缓解黎巴嫩南部的人道主义问题之外，我们必须尽快行动，通过加强联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）和确定强有力的介入规则来确保和平。我们敦促潜在出兵国加快其内部决策进程，因为我们在努力实现我们扩大的拥有 1.5 万人的国际部队的目标。在这种情况下，拖延对任何人都没有好处，只有反对一个主权、自由和民主的黎巴嫩的人有利，因为这样的国家不再被用作对以色列发动恐怖袭击、杀害其无辜平民的基地。

在我们为这项部署进行计划时，我们应该感到鼓舞的是，从广义上讲，第 1701（2006）号决议的重要目标之一——停止敌对行动——已经实现。当然，我们对断断续续的暴力的报道感到关切，但我们强调，第 1701（2006）号决议保障以色列捍卫自身及其军队的权力。

以色列已指出，上周末在贝卡谷地采取行动是为了制止从伊朗和叙利亚运给真主党的武器。当然，这种武器运送是受第 1701(2006）号决议规定的武器禁运法律禁止的，除非得到黎巴嫩政府的具体许可。所有国家都必须履行义务，遵守禁运。不严格遵守禁运，将严重加剧今后发生敌对行动的风险。遵守武装禁运的责任和世界的注意力，特别落在叙利亚和伊朗两国身上。

不过，第 1701(2006）号决议不仅要求停止敌对行动。决议正确地强调，不仅需要停止暴力，而且“需要紧急解决导致目前危机的原因，包括无条件释放被绑架的以色列士兵”。不可能把这两个问题分隔开来，而且那样做是危险的。如果国际社会用权宜之计暂且平息这一问题，让真主党得以重整旗鼓，重新武装，那么，黎巴嫩和以色列人民的苦难很可能在不久的将来进一步加重。

我们必须牢记，这次冲突的责任完全在于真主党。正如上星期布什总统毫不含糊地指出，正是真主党对以色列的无端袭击才触发了这场冲突。真主党恐怖分子每天用火箭袭击以色列平民。真主党恐怖分子利用黎巴嫩平民做人盾，牺牲无辜，企图以此保护自己免受以色列反击。

如果要在该地区实现持久和平的目标，我们就必须结束真主党作为国中之国横行无阻的状况。这就需要我们解决大马士革和德黑兰对真主党的后台支持。他们对真主党的继续支持，为真主党提供资金、训练和供应武器，不仅延长这场危机，而且支撑着这场危机。必须按照第 1701(2009）号决议割断这些补给线，不能再继续无视这一问题。美国再次要求伊朗和叙利亚立即遵守决议。美国对叙利亚和伊朗在这场危机中的态度仍然深感关切。最近几天，这两个国家领导人公开要求消灭以色列。

我们承认，黎巴嫩冲突是该地区目前正在展开的的一场更大的自由与恐怖之间的斗争的一部分，上星期布什总统如是说。我们认为，充分执行第 1701（2006）号决议，将为实现持久和平和最早在第 1559（2004）号决议中提出的目标，即在黎巴嫩建立一个主权和经民主选举产生的政府，不受任何外国政府的威迫，奠定基础。

美国还依然严重关切以色列和巴勒斯坦人之间目前存在的危机，这次危机是由于 6 月 25 日哈马斯在以色列境内发动袭击，杀死两名以色列士兵和绑架吉拉德·沙利特下士而激起的。美国敏锐地认识到这场危机造成的人道主义影响，但这是因为哈马斯领导的巴勒斯坦权力机构政府拒绝以负责任的态度治理而造成的。事实上，哈马斯政府已经作出战略决策，拒绝和平，继续拥抱恐怖主义。但是，为了减轻巴勒斯坦人民因为哈马斯领导的巴勒斯坦权力机构政府所采取的不妥协政策而造成的苦难，我们已经把人道主义援助增加到超过$2.7 亿，其中包括$5 000 多万用于响应联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处（近东救济工程处）援助西岸和加沙的紧急呼吁。我们还大幅度增加了我们对促进民主和民间社会以及发展私营部门的支助。

我们期望今后继续执行第 1701(2006)号决议，但是我们必须充分强调，迫切需要迅速采取行动，充分执行这项决议为我们所规定的各项义务。在这一问题上失败，将使黎巴嫩和以色列人民陷入进一步暴力和悲剧。

刘振民先生（中国）：中国代表团感谢联合国副秘书长甘巴里先生刚才所作通报。

过去一个多月来，中东地区已经历了两场流血冲突，巴勒斯坦、黎巴嫩和以色列人民都为此付出了惨重代价。我们为此深感痛心和不安。在国际社会共同努力下，安理会于 8 月 11 日一致通过第 1701（2006）号决议，要求黎以冲突的各方全面停止敌对行动。

过去一周来，黎以双方基本遵守了停火承诺。应该说，这是外交努力的胜利。我们希望，黎、以双方能够严肃履行承诺，显示最大诚意，竭尽全力执行好第 1701 号决议。

安理会第 1701（2006）号决议的通过，为解决黎以冲突翻开新的一页。目前的和平局势能否得以巩固，有赖于当事方的政治意愿和努力，今后几周将十分关键。我们认为，国际社会当务之急是做好以下四项工作：

第一，帮助黎巴嫩政府有效控制全境。为此，应努力增强黎巴嫩政府军的能力和作用，使之真正担负起维护黎巴嫩安全的职责。

第二，加快扩大联黎部队规模。有能力的国家应尽速向联黎部队派兵，争取早日部署到位。

第三，加大向黎巴嫩提供人道主义援助，冲突各方应配合国际社会的努力，包括确保人道主义通道安全，以方还应尽快取消对黎巴嫩的各项封锁。

第四，帮助黎巴嫩尽快开展战后恢复和重建。黎巴嫩眼下是满目疮痍、百废待兴，国际社会应尽快施以援手，帮助黎巴嫩从战争的废墟中站立起来。

在关注黎以冲突的同时，我们也不能忘记巴勒斯坦人民遭受的苦难。我们对巴被占领土人道和经济局势继续恶化表示关注，再次敦促有关方面严格遵守国际人道主义法，避免伤及无辜平民，并为国际社会的人道救助活动提供便利和帮助。

以、巴双方都应为政治解决冲突创造条件，以方应尽快释放巴勒斯坦民选政府官员；巴方也应采取措施，设法尽快释放被绑架的以军士兵。

巴勒斯坦问题始终是中东问题的核心。巴勒斯坦人民合法权益得不到公正、合理解决，中东地区紧张局势就不可能从根本上得到缓解，和平就难以真正实现。我们希望，在以色列和阿拉伯国家的共同努力下，根据联合国有关决议和“土地换和平”原则，中东和平进程能够得到振兴，中东全面、公正、持久和平能够早日得到实现

埃米尔·琼斯·帕里爵士（联合王国）（以英语发言）：我感谢甘巴里副秘书长的通报和秘书长关于第 1701(2006)号决议执行情况的报告(S/2006/670)。

联合王国赞同芬兰代表稍后将以欧洲联盟名义作的发言。

关于黎巴嫩，第 1701（2006）号决议的目标是明确的：实现全面停止敌对行动、为紧急人道主义救济努力创造空间，以及启动实现永久停火和持久和平的进程。

联合王国欢迎在实现这些目标方面已经取得的进展。停止敌对行动基本上得到保持。秘书长报告称，这大大提高了对黎巴嫩人道主义援助的次数和数量。我们强调，我们全力支持他为达成长期解决所需的政治协定所作的努力，其中包括通过泰耶·勒厄德·拉森和维贾伊·南比亚尔目前对该地区的访问。

规划加强部署联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）方面的进展是令人鼓舞的。当务之急是为联黎部队提供资源，以便其开展新工作，并将很多值得欢迎的提议转变为向当地派遣部队，一些国家已经这样做了。联合王国已作出提供飞机和军舰的认真提议，如果维持和平行动部（维和部）接受我们的提议，我们随时准备迅速予以部署。

但是，最近的事件突出了停止敌对行动的脆弱性，以及双方和该地区其它各方需要避免采取可能使停止敌对行动受到破坏的任何行动。同样明显的是，人道主义努力面临严峻挑战，特别是在进入黎巴嫩所有受冲突影响的地区方面。在这方面，我们支持秘书长呼吁尽快解除对黎巴嫩的空中和海上封锁。

任何人都不应低估在双方看法迥异的问题上达成政治协定所存在的困难。有鉴于此，找到能够促进两国政府之间直接接触的安排将具有重要意义。

然而，秘书长所报告的进展令人有理由感到谨慎乐观。它还提醒我们，为什么努力通过一项有可能对当地局势立即产生影响、超越短期并有望实现持久解决的决议是正确的。这种持久解决办法的核心，和第 1701（2006）号决议的核心是，需要追求黎巴嫩主权和以色列安全的双重目标。我们若要实现持久和平，就需要实现这两个目标。这就是安理会一致通过决议，在将黎巴嫩政府的控制范围扩大至其全境的基础上，特别是通过执行第 1559（2004）号和第 1680（2006）号决议，制定南黎巴嫩重建和平、安全和稳定的框架的原因所在。

为此，我们首先期待各方遵守第 1559（2004）号、第 1680（2006）号和第 1701（2006）号决议的内容。但我们也期待有影响力的其它方面发挥作用。这包括叙利亚和伊朗。第 1701（2006）号决议的一项关键规定是要求停止向黎巴嫩境内运送一切武器，向其主权政府运送的武器除外。叙利亚和伊朗，以及该地区其它国家的态度对于我们成功执行第 1701（2006）决议的这项规定和其它规定将具有核心意义。

我们今天还听到了有关加沙的持续危机情况。上个月中，安理会和国际社会的焦点不可避免地主要是黎巴嫩，但今天的通报提醒我们，陷入这场危机的人们的痛苦并没有因为我们的关注焦点可以理解地转移而有任何减少。我们仍然对加沙的安全和人道主义局势不断恶化深感关切。联合王国刚刚宣布向临时的国际机制提供 300 万英镑的捐助。

但是，更广泛地说，至关重要的是，各方要采取行动，减缓冲突，并为恢复谈判创造空间。我们特别呼吁立即和无条件地释放沙利特下士，并停止向以色列境内发射火箭弹。另一方面，我们强调，以色列需要按照国际法行事，保护平民。被扣押在以色列的巴勒斯坦立法机构的成员应予释放或起诉，并享受正当法律程序的保护。我们对新西兰和美国记者遭绑架尤感关切，并呼吁立即和无条件地将其释放。

甘巴里副秘书长的通报还提醒我们，只有在中东实现持久和全面解决的基础上，该地区才能真正享有和平，黎巴嫩才能真正享有主权，以色列才能真正享有安全。这些问题没有军事解决办法，谈判是为整个中东的各国人民带来和平与繁荣的唯一可行办法。中东仍然是联合王国外交政策的首要优先事项。我国首相承诺我们将力所能及地帮助重启该进程，并计划很快访问该地区。

我们的中期优先事项当然是黎巴嫩和加沙。然而，归根结底，这些问题的解决不可能独立于该地区更广泛的问题的解决之外。但是，这两个方面的进展也不应受到总目标的牵制。因此，至关重要的是，我们要努力尽快解决具体问题，与此同时，更广泛地说，重启中东和平进程，为在四方路线图的基础上早日恢复谈判创造条件。

福博尔-安德森先生（丹麦）（以英语发言）：我要感谢甘巴里副秘书长的全面通报。

丹麦赞成芬兰稍后将代表欧洲联盟所作的发言。

丹麦高兴地注意到，以色列和真主党之间停止敌对行动看来基本上得到维持，以色列国防军开始撤出，以色列国防军和黎巴嫩武装部队之间正在就剩余部队的撤出时间表进行接触。

然而，局势仍极为脆弱。上周末发生的事件证明了这一点。丹麦呼吁各方显示最大克制，并避免采取任何可能损害当前停火的行动。

迫切需要加强联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队），并赋予其执行第 1701（2006）号决议所载全面任务，包括执行武器禁运的能力。正如已经宣布的那样，丹麦愿意——尚待议会批准——支持已加强的联

黎部队的海军组成部分。鉴于有关接触规则和行动构想的悬而未决的问题现已似乎得到解决，我们希望更多会员国能够作出类似的具体保证。

还需要通过能力建设和提供物资来帮助黎巴嫩政府在其全境行使权力，特别是守卫边界和防止非法运送武器。

丹麦欢迎秘书长以迫切和认真的态度对待第1701（2006）号决议的执行问题。丹麦特别欢迎作出及时决定，派特使泰耶·勒厄德·拉森先生和维贾伊·南比亚尔先生访问该地区，以帮助促进关于持久停火的政治条件的谈判。持久停火将需要解除所有黎巴嫩和非黎巴嫩民兵的武装等因素，这是第1680（2006）号和第 1701（2006）号决议规定的。我们期待着收到他们对执行第 1559（2004）号和第1680（2006）号决议的建议，其中包括解决沙巴阿农场等有争议边界地区的建议。还迫切需要为被劫持的以色列士兵和在以色列的黎巴嫩囚犯问题找到解决办法。

所有会员国都必须通过各自的渠道，积极支持秘书长及其特使的努力。正如丹麦外长 8 月 11 日在安全理事会中强调的那样（见 S/PV.5511），丹麦承诺完全支持秘书长这方面的努力，并随时愿意在一切可能的地方提供协助。

尽管达成了停火，但黎巴嫩的人道主义局势仍然令人不安。为黎巴嫩政府提供支持至关重要。黎巴嫩政府迫切需要有能力成为人道主义救济和重建努力方面的主导者。丹麦政府已经通过双边和多边机构支付了 400 万美元的援助。丹麦专家已被推荐前往联合国机构工作，一个丹麦小组参加了黎巴嫩沿海发生严重泄油事件后进行清理的总体努力。

我们期待着下星期在斯德哥尔摩举行捐助者会议。我们希望联合国各机构能在该次会议上提出订正计划。有关方面已经认捐大笔款项。捐助者和有关机构必须表现出灵活性，以便使新的努力能够符合实地的实际需要。

除黎巴嫩外，丹麦尤其关注以色列与巴勒斯坦领土之间，尤其是加沙地带的局势。在那里，敌对行动仍在继续，人道主义局势令人深感关切，经济几乎完全停滞。此外，政治局势继续恶化。我认为，很显然，如果我们不能尽快找到这一危机所有方面的解决办法，那么对巴勒斯坦领土以及整个中东的长期不利后果可能会远为严重得多。

我们要求立即和无条件释放以色列国防军吉拉德·沙利特下士，敦促巴勒斯坦领导人在这方面开展一切必要努力，制止向以色列发射火箭弹。

我们还关切巴勒斯坦政府和立法机构当选成员被拘押事件。这个问题应该毫不拖延地得到解决。我呼吁以色列力行克制。以色列必须确保它的反应是适度的、有分寸的，而且必须充分遵守一国战时保护平民和民用基础设施的义务。

不论是在黎巴嫩还是巴勒斯坦领土，所有各方都必须尽力避免局势的升级。当事方必须做好让步的准备，并且负责任和适度地行事。更多的暴力只会助长极端分子推行其计划。只有通过恢复和平谈判，我们才能希望达成全面政治办法，解决已经在该区域造成如此严重痛苦与仇恨的阿以冲突。

杜克洛先生（法国）（*以法语发言*）：我国代表团完全赞成芬兰稍后将代表欧洲联盟所作的发言。我要赞扬易卜拉欣·甘巴里先生作了通报，也欢迎秘书长关于第 1701（2006）号决议执行情况的报告（S/2006/670）。法国欢迎秘书长和秘书处为确保充分执行这项决议而采取的坚决行动。

关于黎巴嫩局势，法国高兴地注意到第 1701（2006）号决议的初步积极结果。截至昨天，敌对行动的停止现已经进入第二个星期。正如秘书长在他的报告中指出的那样，双方总的来讲遵守了在 8 月 14 日星期一商定的停止敌对行动时间表。

以色列在贝卡谷的军事行动令我们严重关切。法国呼吁所有各方表现出最大程度的克制，遵守第 1701（2006）号决议为它们规定的义务。它呼吁所有各方

继续并尽快完成黎巴嫩军队部署和以色列军队撤离的并行进程。黎巴嫩政府将其权力扩展到南部地区的确是一项具有历史意义的决定，理应受到欢迎和支持。

现在，国际社会必须努力确保实现以下几项目标：无条件释放以色列俘虏；解决以色列境内被拘押的黎巴嫩人这一敏感问题；使流离失所者立即返回家园并使平民能够获得人道主义援助；解除对黎巴嫩的封锁；所有各方遵守对非法武器的禁运；加强联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）而且必须使之多元化及增强其力量以使其能够安全地完成任务。

法国正通过与有关各方进行接触，尽力争取在第1701（2006）号决议基础上实现危机的长期解决，以此加强黎巴嫩的主权、政治独立和领土完整以及以色列的安全。

关于巴勒斯坦领土，法国继续极为关切加沙地带和西岸不断恶化的安全局势和人道主义局势。尽管国际社会注意力的焦点自7月中旬以来已转到了黎巴嫩危机方面，但法国认为，国际社会应该重新介入解决以巴冲突，因为这仍然是该区域不稳定和失望的主要根源。

当然，国际社会的行动不能取代当事方自己的坚定措施。当事方必须遵守自己的义务。巴勒斯坦权力机构必须立即采取一切必要措施，制止针对以色列及其公民发射火箭弹和实施其他暴力行为的做法，致力使被绑架的以色列士兵得到释放。巴勒斯坦权力机构还必须拿出最大的决心，作出比以往任何时候都要大的努力来对付恐怖主义。我们期待哈马斯领导的政府最终尊重四方确定的三项原则：放弃暴力，承认以色列以及接受以前的协议。我们重申，我们支持阿巴斯主席以及他在自当选为巴勒斯坦权力机构主席以来一直捍卫的目标的基础上加强巴勒斯坦全国共识的所有努力。

以色列方面必须停止对巴勒斯坦城镇和难民营的不成比例的军事行动。在过去几周里，这些行动造成了非常严重的人员伤亡，特别是平民伤亡，并对基本基础设施和重大设备以及巴勒斯坦权力机构的机关造成相当大的破坏。

总而言之，以色列必须避免采取可能损害巴勒斯坦权力机构的体制和作为未来谈判伙伴的地位的任何措施。在这方面，最近逮捕议会议长和秘书长以及副总理的做法将适得其反。我们再次呼吁以色列释放被它关押的政府和议会成员以及其他巴勒斯坦政治领导人。

在中东的这一关键时刻，国际社会必须为重启和平进程作出坚定的努力。这将需要在同区域有关各方的合作下更新路线图。其目标必须是确保一项谈判政治解决方法，导致建立一个可行和主权的巴勒斯坦国，在和平与安全中同以色列共存。

在这方面，法国继续对在巴勒斯坦被占领土境内继续进行的定居点进程和建造隔离墙感到极其关切。这两项行动损害了未来巴勒斯坦国的地理、经济和政治可行性。

最后，我谨回顾众所周知的情况：中东冲突没有军事解决方法。我们最近在黎巴嫩和加沙地带目睹的致命冲突只会导致进一步的毁灭、更深的仇恨和更多的激进主义。只有对话与谈判能够使该地区人民实现其对和平、繁荣与安全的合法愿望。

秘书长和某些有能力帮助实现这两场危机的持久解决的国家正在进行外交努力，这对该区域的未来极其重要。法国将继续为全面、公正和持久的解决作出不懈努力，基础是安全理事会各项决议、马德里会议授权范围以及阿拉伯和平倡议。

主席（*以英语发言*）：我谨指出，这是杜克洛大使最后一次以法国副常驻代表的身份参加安全理事会。我的理解是，他离职后将另赴重任。我谨代表安理会感谢他的合作以及他对安理会工作的积极贡献。我确信，他将利用在这里工作期间获得的知识和经验履行他新的职责。我们祝他顺利。

北冈先生（日本）（*以英语发言*）：我谨同各位同事一道感谢副秘书长甘巴里的通报。

在过去一个月里，我们再次目睹中东广泛和令人深感不安的变化。迫切需要创造条件，可持续地停止暴力，并为永久解决那里的问题奠定基础。

关于黎巴嫩和以色列的局势，安全理事会通过的第 1701（2006）号决议停止了敌对行动，并为永久停火和问题的长期解决建立了政治框架。有关各方总体遵守了这项决议的规定。在决议通过之后的第一周里，为把黎巴嫩政府的权力扩大到其全部领土也采取了一些令人鼓舞的步骤。这包括以色列军队撤出黎巴嫩领土境内的一些阵地，以及黎巴嫩武装部队开始部署。然而，局势依然极其脆弱，正如 8 月 19 日星期六以色列在黎巴嫩东部的军事行动所表明的那样。

日本继续呼吁双方实行最大限度的克制，并竭尽全力确保停止敌对行动并使其成为持久的停火。我们支持秘书长报告（S/2006/670）中这方面的各项建议和见解。我们特别重视其中的三项。

第一，为了确保早日部署扩编的联合国驻黎巴嫩临时部队，日本强烈希望，有能力这样做的会员国立即作出贡献。第二，关于稳定局势所需的人道主义和重建活动，我们非常赞赏联合国有关组织和其他组织在困难的条件下所表现的承诺和献身精神。日本方面正在考虑向黎巴嫩提供援助，以便尽其最大能力帮助促进那里和整个地区的稳定。

第三，关于政治进程议题，日本强烈敦促黎巴嫩政府和以色列政府根据决议规定达成一项协议。我们也请秘书处利用其集体智慧，在定于 9 月分发的秘书长下次报告中提出一个现实的执行计划。我们希望，除其他人外，由南比亚尔先生和勒厄德·拉森先生组成的联合国代表团将在这方面发挥重要作用。

日本对巴勒斯坦——中东的核心问题——情况继续恶化深感关切，尤其是自大约两个月前以色列士兵遭劫持以来的局势。日本呼吁以色列实行最大限度的克制，并谋求避免无辜平民的伤亡和对平民基础设施的破坏。

我们也敦促作为最高优先事项采取一些步骤。第一，应当立即毫发无损地释放被扣在加沙和黎巴嫩的以色列士兵。第二，必须停止对以色列的恐怖袭击。第三，以色列应当停止其军事行动，并且其军队应当早日撤出加沙。第四，应当释放被扣的巴勒斯坦部长和议员们。

日本热切希望，在巴勒斯坦人之间以及与以色列就安全和文化交往事宜恢复合作之后，早日解决这些最优先事项。为此，哈马斯领导的巴勒斯坦权力机构内阁，现在比以往任何时候更必须采用以现有国际协定和义务为基础的各种和平手段参与和平进程。

此外，至关重要的是，该区域的领导人以及国际社会必须继续积极参与外交努力。日本已多次向双方表明其坚定的信念，认为没有其他的办法，只有通过共同努力，来实现共处和共同繁荣。因此，我们已经呼吁以色列力行克制，并呼吁阿巴斯总统提供必要的领导，以实现这些目标。

日本还十分关切，巴勒斯坦和以色列无辜平民大量伤亡，而且巴勒斯坦人的人道主义情况极端恶化。我们认为，至关重要的是国际社会包括以色列必须继续提供人道主义援助。我还要指出，小泉首相在 7 月访问该区域时表示他支持阿巴斯总统，并宣布他决定提供总额为 2500 万美元，用以协助巴勒斯坦人民。

总之，日本将继续积极参与安全理事会的讨论，同时还与该区域所有有关国家合作，开展其本身的外交努力，以化解这场危机，并恢复该区域的宁静和稳定。

瓦西拉基斯先生（希腊）（*以英语发言*）：我要象其他发言者一样，感谢副秘书长易卜拉欣·甘巴里先生今天作了全面的通报。

由于希腊充分赞同芬兰代表稍后将以欧洲联盟的名义所作的发言，因此我的发言将很简短。

在过去约两个月期间，我们都目睹了中东的一场难以置信的悲剧——这场悲剧不仅对黎巴嫩而且对整个区域产生了严重影响。由于通过了第 1701（2006）

号决议，安全理事会采取了果断、大胆的步骤，不仅确保完全停止交战各方间的敌对行动，同时为实现政治解决提供了健全的框架。这种解决办法将成为持久停火的基础，并最终成为持久解决黎巴嫩目前冲突根本问题的基础。

在这种背景下，也鉴于现有若干问题的复杂性，可以理解的是，在安理会进行谈判的时间比我们许多人所希望的更久。但这场危机迫使安理会所有成员以及整个国际社会重新考虑并重新详尽审查在这个动荡不安区域发挥作用的各种社会力量。

在通过第 1701（2006）号决议期间，若干代表包括希腊外交部长强调指出，必须认真重振并重新发起中东的和平进程，尤其是关于巴勒斯坦问题的进程。希腊有句话说，我们不能躲在自己手指的后面，那就是说，我们不能不断地无视和回避现实和真相。巴勒斯坦问题是该区域事态发展的核心。我们大家都必须尽自己的一份力量。

国际社会绝不能无视巴勒斯坦人民的困境及其建立国家的合法愿望。不公正和切实可行地解决巴勒斯坦问题，中东的和平将依然与以往一样无法实现。被占领巴勒斯坦领土内的人道主义状况很悲惨，因此令人严重关切。秘书长关切以色列部队在加沙继续杀害和伤害数以百计包括儿童在内的平民，我们对此完全有同感。同样，任意逮捕许多老年巴勒斯坦人的行为也特别令人关切，因为这进一步破坏了巴勒斯坦的机构，而如果要实现以两国并存解决以巴冲突，就必须维护这些机构。

黎巴嫩境内的这场危机对更广大区域的长期影响将在很大程度上取决于该区域所有行动者以及国际社会如何对之作出回应并决定如何予以对付，如何处理一切形式的整个中东问题，以及如何推动实现长期解决。其实，目前的危机可变成一种机会——使所有有关方都有机会认识到，不能够通过暴力推进或实现各种事业，同时认识到无法光靠军事手段保障安全。

应该成为该区域全面和持久和平基础的各项原则是众所周知的。这些原则包括安全理事会所有的有关决议，尤其是第 242（1967）和第 338（1973）号决议；马德里会议职权范围，包括以土地换取和平的原则；以及《阿拉伯和平倡议》。

在另一项果断、大胆的步骤中，安全理事会以通过第 1515 号（2003）号决议的方式，认可了四方以执行情况为依据的《以色列-巴勒斯坦冲突的永久性两国解决办法路线图》，并呼吁各方履行路线图规定的义务，以实现两国在和平与安全中共存的愿景。我们今天在此重申这一呼吁。与此同时，我们吁请国际社会尤其是四方继续积极地承诺致力于协助各方实现它们的共同愿景。此外，我们还鼓励该区域各国促进采用各种方式，促成恢复所有各方间的对话，并为此目的建设性地与国际伙伴交往。

希腊将依然承诺致力于实现中东全面、持久和平的目标。我们必须尽快恢复和平进程的活力。如果我们希望和平占上风，我们就必须展望未来，而不是采取相互责备或任意冲动的行动，因为这些行动只会使我们失望地倒退。

泰吉夫人（坦桑尼亚联合共和国）（以英语发言）：我们和大家一样，感谢副秘书长甘巴里先生就巴勒斯坦局势作了通报。我们还感谢秘书长关于第 1701（2006）号决议执行情况的报告（S/2006/670）。

我们欢迎以下事实：黎巴嫩已经调动部队，跨越利塔尼河进驻南部，以色列则开始逐步撤离其部队。我们认为，迅速部署加强的联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队），将有助于加快以色列撤军。我们还欢迎黎巴嫩国防部长宣布制止向以色列发射火箭。我们同秘书长一起警告采取此种行动，并敦促双方表明执行第 1701（2006）号决议的责任，包括尽力遵守禁运。

我们注意到，真主党支持这一决议并停止了敌对行动。尽管周末发生了不幸事件，我们仍希望，停火协定将变成实地的和平。因此当务之急是确保停火持续下去，并确保其执行情况得到核实。我们欢迎秘书长决定派遣高级别代表团与有关各方进行会谈，以确保充分执行决议。我们期待该代表团在完成任务后提出报告。

我们受到鼓舞的是，一些愿意为加强后的联黎部队作出贡献的国家作出了积极回应，为之提供部队和设备，以使其具有多边特性。确实，我们期待在澄清与这支新部队的行动概念、接战规则和具体任务有关的其余敏感问题之后，就在黎巴嫩南部迅速部署这支部队。坦桑尼亚将继续为实现持久停火的一切努力提供充分支持。

在人道主义领域中，我们赞扬为了确保尽快将援助送到那些迫切需要援助的人手中而采取的迅速行动。为了加强人道主义行动，并作为一个紧急事项，必须解除对黎巴嫩的海空封锁，以便能够提供紧急需要的物品，特别是燃料。我们呼吁正在帮助回返者重新定居的各方加强其努力，以防止任何进一步的苦难。我们满意地注意到，他们的安全问题正在得到考虑，特别是在未爆弹药和地雷的处理问题上。

关于巴勒斯坦问题，我们对副秘书长所描述的那里正在恶化的人道主义局势以及对巴勒斯坦人民继续遭受的苦难深感关切。必须采取建设性措施以解决加沙的动乱。一些联合国决议和其他协定为公正和切实可行地解决中东冲突，包括巴勒斯坦问题提供了一个基础。作为一个长期战略，应该再次审议和实施那些决议，其中应包括以色列从所有被占领土撤出。在“四方”路线图的基础上恢复谈判是实现持久解决的关键。

就短期和中期而言，哈马斯和真主党应释放被扣押的以色列士兵。就以色列而言，它必须解决在其监狱中的黎巴嫩和巴勒斯坦囚犯的问题。为了解决中东冲突，以色列需要伙伴，而不是敌人。然而，无论其过程多么缓慢和充满波折，归根结底，与战争相比，外交是较明智和代价较低的选择。以色列与真主党之间的导致巨大破坏和生命损失的历时一个月的对抗已经不容置疑地证明了这一点。

佩雷拉先生（秘鲁）（*以西班牙语发言*）：我国代表团对甘巴里副秘书长所作的很有价值的简报表示感谢。秘鲁感到满意的是，安全理事会在十天之前通过的第 1701（2006）号决议得到了以色列和黎巴嫩政府的接受。我们相信，敌对行动的停止将是结束造成如此多死亡和破坏的暴力的开端。

秘书长的报告（S/2006/670）中描述的那些违反停火行为以及以色列部队 8 月 18 日星期五晚上的违反停火行为表明了局势的极端脆弱性以及发生进一步的危机的危险。在这方面，我们再次呼吁各方充分遵守停火。

加强联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）是实施第 1701（2006）号决议的一个根本内容。应尽快这样做，以便使联黎部队能够部署并充分执行交给它的任务，以及与黎巴嫩军队协同工作。在这方面，我国代表团强调秘书处和维持和平行动部为促进加强联合国驻黎巴嫩临时部队以及尽快这样做而做的工作。我们希望，部队的部署将根据设想的三个阶段进行。

目前的局势使我们能够再次认识到联合国拥有备用部队是多么重要。我这样说并不是贬低上述努力的价值。秘鲁多次表示支持为本组织提供必要的能力，以使它能够利用有预先规定的任务的部队作出反应。这些部队应该是由同意需要这种部队的国家自愿和无条件地为联合国提供的。换句话说，本组织应能够依靠可以立即部署的、有充分准备的部队。

同样重要的是，黎巴嫩政府和以色列政府应尽快考虑第 1701（2006）号决议中规定的一种永久解决办法的原则和要素。在这方面，我们满意地指出，秘书长特使维贾伊·南比亚尔和泰耶·勒厄德·拉森目前正在该区域，并开始了最高级别的接触。我们期待着在他们返回时听取他们的印象，以及秘书长为实施《塔伊夫协定》和第 1559（2004）和 1680（2006）号决议的有关规定而提出的建议，特别是涉及解除真主党和不承认黎巴嫩政府权威的非正规部队的武装以及涉及黎巴嫩国际边界，包括沙巴阿农场地区边界的划定问题的规定。

人道主义局势仍然需要很大关注。我们强调人道主义事务协调厅以及其他机构和组织作出的努力。这些机构和组织正在继续尽其所能以尽快向需要帮助的人提供援助。他们为其工作采取的战略以及他们在

目前条件下所重点注意的基本优先事项应该得到我们的感激，并应得到坚决的支持。

在这方面，我们回顾紧急救济副协调员玛加丽特·瓦尔斯特伦所说的话，即克服这场人道主义危机不仅取决于援助，而且尤其取决于恢复黎巴嫩的被打断的经济和生产活动。在重建努力中应该时刻考虑到这个方面。

最后，关于巴勒斯坦局势，秘鲁再次对一切暴力和绑架行动以及人的生命损失表示遗憾。我们还对巴勒斯坦人口目前所处的危急局势表示遗憾。在这方面，应该回顾，巴勒斯坦权力机构政府尚未达到“四方”所提出的各种要求。如果一方不承认另一方的存在权，通过谈判实现两个国家即以色列和巴勒斯坦在安全和国际公认的边界内和平共处的目标将继续难成现实。

毛图洛伊先生（斯洛伐克）（以英语发言）：我像其他发言者一样感谢甘巴里副秘书长的通报。

在开始发言之前，我表示同意芬兰代表即将以欧洲联盟的名义做的发言。

斯洛伐克非常关切地注视着最近以色列和真主党之间敌对行动加剧的情况，这种敌对行动导致黎巴嫩和以色列的无辜者遭受巨大的苦难。我们多次强调，这场危机只能通过政治和外交途径加以解决。因此，我们欢迎停止敌对行动和暴力，恢复解决危机的政治和外交途经，尽管上周发生的暴力事件表明局势仍然非常脆弱。在这方面，我们想强调，对第 1701（2006）号决议的任何违反都会加重不安定气氛。因此，我们呼吁各方充分遵守该决议，实行最大限度的克制，以及避免可能会导致误解的任何行动。

有关各方还必须秉持诚意，本着第 1701（2006）号决议的精神行事，从而让国际社会通过迅速部署和加强联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）进行援助，以实现这场危机的长期解决。我们同意秘书长的关切，即最近危机与暴力的升级不仅会给有关各国而且还会给区域与全球安全带来可怕后果。

我们一再谴责导致目前危机的真主党恐怖行动和挑衅行为。在这方面，我们要重申，我们坚信，任何军事方法都不能解决中东冲突；实现全面和持久解决的唯一途径是进行和平谈判和全面执行安全理事会所有相关决议及由四方在路线图中确定的原则。

虽然我们承认以色列针对恐怖主义及其实施者的自卫权，但我们要强调，必须以最大谨慎与克制行使这项权利，必须尽一切努力避免无辜生命的损失、避免毁坏民用基础设施以及避免增加平民痛苦。在这方面，我们对以色列军事行动造成黎巴嫩境内人道主义局势恶化和黎巴嫩人民迁徙感到特别关切。

我们高度赞赏联黎部队、人道主义事务协调厅和联合国各机构的工作，它们经常在非常困难和危险的情形下努力帮助减轻人数不断上升的境内流离失所者和难民的痛苦。

我们支持黎巴嫩的领土完整、主权和政治独立。我们认为，可以通过全面执行第 1559（2004）号和第 1680（2006）号决议实现这些方面。我们坚信，现在必须为全面执行这两项决议，尤其为帮助黎巴嫩政府全面控制该国全部领土并解除所有民兵的武装——我们认为这是实现永久和可持续解决的关键，是稳定和继续黎巴嫩境内民主进程的一个重要先决条件——制定计划。还必须采取妥当措施制止武器和人员非法通过黎巴嫩边界，制止向邻国领土发动敌对进攻。

国际社会应协助黎巴嫩政府实现这些目标。在这方面，我们认为，必须采取一切步骤迅速加强联黎部队的力量和任务，以便它可以有效执行第 1701（2006）号决议所规定的任务。

最后但并非最不重要的是，正如第 1701（2006）号决议中也反映的那样，我们不应忘记需要紧急处理引起目前危机的那些原因，包括通过无条件释放被绑架的以色列士兵，并铭记囚犯问题的敏感性，通过鼓励旨在紧急解决被关押在以色列的黎巴嫩公民问题的努力。

我们要强调，恢复黎巴嫩境内的安宁也是朝着振兴整个中东地区和平进程的重要一步。在这方面，我

们对以色列和巴勒斯坦之间局势的不断恶化和由敌对行动与恐怖行动造成的双方平民伤亡人数不断增加感到关切。我们认为，哈马斯领导的巴勒斯坦政府通过继续拒绝接受由四方确定的、作为成为和平谈判中可靠伙伴的先决条件的三条原则而错过了促进和平进程的一个重要机会。我们希望阿巴斯主席为在巴勒斯坦人民中获得对路线图目标的适当支持而进行的努力取得成功。我们认为，国际社会应该对他这项努力予以充分支持，方式包括通过由欧洲联盟实施的临时国际机制来满足巴勒斯坦民众的紧急人道主义需求。

在此背景下，我们敦促以色列恢复移交被扣的巴勒斯坦税收和关税。以色列还应该释放巴勒斯坦官员，应该不过度使用武力。同时，我们承认打击恐怖主义和有组织犯罪的权利。

最后，我们借此机会重申，我们充分支持根据安全理事会所有有关决议公正、全面和持久地解决中东冲突，支持导致实现在和平与安全中毗邻共处的以色列和巴勒斯坦两个民主国家的愿景的谈判。作为安全理事会非常任理事国，斯洛伐克将继续尽力为外交解决中东地区现行可悲冲突作出积极贡献。

纳赛尔先生（卡塔尔）（*以阿拉伯语发言*）：让我首先向秘书长表示，我们赞赏他在如下背景下为遏制中东非常严峻的局势正在作出巨大努力：一方面，由第 1701（2006）号决议带来的黎巴嫩境内的停火很脆弱；另一方面，巴勒斯坦境内的军事行动不断升级并对国际和平与安全产生严重影响。我还要感谢主管政治事务的副秘书长易卜拉欣·甘巴里先生就该地区一直在进展的事件做了重要通报。

那天，我们审查了秘书长关于第 1701（2006）号决议执行情况的报告（S/2006/670），并对停火生效不到九天后再次陷入战争的危险提出警告。通过上星期六的地面军事行动，以色列最近开始破坏停火，而且以色列空军不断飞越黎巴嫩领土，这都使国际社会的意愿和信誉受到考验。自上星期六以来，此种行动不断发生。

这些事态发展使开始遵守停止敌对行动之后出现的令人鼓舞的迹象蒙上阴影。让我们感到痛心的是，正当国际社会作出协调努力以确保永久停止敌对行动，向被作为目标的民众和返回家园者提供人道主义援助，并重建被这场不对称战争所毁坏的基础设施时，发生了这些违反行径。在这方面，我们不能不申明，以色列对黎巴嫩继续实行的海空封锁阻碍了人道主义机构向急需供给的人们提供供给的努力。有鉴于此，我们呼吁安全理事会履行其职责，迫使以色列立即解除对黎巴嫩的封锁。我们还要求通过增加其人数和设备来加强联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队），使之能够发挥指定给它的作用，因为这是执行第 1701（2006）号决议进程中的一项至关重要的内容。

虽然我们欢迎黎巴嫩承诺通过在南部部署其武装部队开始执行第 1701（2006）号决议，但我们对以色列故意违反该决议的规定感到严重关切。这阻碍了国际社会实现地区和平与安全和重建黎巴嫩的努力。尽管如此，我们仍相信安全理事会能够维持微妙的相对安宁，能够发挥有效而重要的作用。我们将与所有爱好和平的国家合作，继续处理这个问题，寻求黎巴嫩境内和整个地区的安全与稳定。

在我们寻求永久解决黎巴嫩局势的办法时，我们不应该失去对被占领巴勒斯坦领土——中东阿以冲突的核心——上发生的事件的关注，包括军事行动升级和针对由巴勒斯坦人民选出的政府与立法机构成员的关押与绑架行动。这明显违反了国际法、双边协议和其他文书与准则，显示了对巴勒斯坦人民自决权的蔑视。

已经一再证明，结束中东地区暴力的唯一途径是找到一个全面办法永久解决巴勒斯坦问题。因为不能客观和有效地解决这场危机及其根源，已经导致中东地区多次动荡和紧张，并表现在已经发生在黎巴嫩和今天仍在加沙发生的事件中。

阿拉伯国家相信和平是唯一的选择，打算在今年 9 月把阿以冲突问题重新提交安全理事会。我们期望这能导致依照具有国际合法性的权威性决议全面持

久地解决所有各方面问题。这些决议确认，能够结束暴力和反暴力恶性循环的唯一办法是结束以色列对1967 年以来所占领阿拉伯领土的占领。

加亚马先生（刚果）（以法语发言）：主席先生，我感谢你在第 1701(2006)号决议通过后 11 天，让安理会有机会再度审议中东局势。

审视秘书长关于 2006 年 8 月 11 日至 17 日第1701(2009）号决议执行情况的报告（S/2006/670）显示，确实有希望的理由，但不幸的是，这些希望已经被当地最近事态发展的阴影笼罩，主要是 8 月 14日停止敌对行动的决定一再受到严重违反。

在感谢副秘书长易卜拉欣•甘巴里介绍当地目前局势的同时，我们不能不考虑仍然有待完成的任务之艰巨，不仅是当事各方，而且是整个国际社会有待完成的任务。

众所周知，第 1701（2006）号决议达成的微妙平衡是脆弱的。这项重要文件的执行需要所有各方的充分合作，这样才能履行决议内容，争取在相互尊重、各国完整和主权的基础上，在以色列与其邻国之间建立一种新型的关系。

我们谴责违反停止敌对行动决定的任何行为，不论来自何方，因为武力的逻辑不仅违背国际法原则，而且更准确的说，已经显露出它的局限性。真主党的军事行动已经发展到一个转折点，可能把黎巴嫩国带入与以色列国发生一场不宣而战战争的灾难，而且作为非直接后果，可能导致建立联盟，使整个地区燃烧。无论是这些行动或是以色列在已经在巴勒斯坦领土上扎根的战争中错误地把现象当作原因的倾向，我们都能发现，不能在对抗和排斥的逻辑中找到解决办法。

暴力的循环已经发展到一个严重的临界点，一方面，民兵使用的武器之精良，不仅削弱了执行第 1559（2004）号决议的机会，而且使得以色列领土更易遭受袭击；另一方面，存在着定点暗杀和绑架巴勒斯坦政府高级官员的危险战略，包括最近绑架巴勒斯坦副总理和立法委员会秘书长。矛盾的是，这使我们联想起对以色列士兵的绑架，当时我们曾对这一行动表示谴责，并要求释放受害者。

我们认为，有系统地削弱巴勒斯坦权力机构不可能促进地区和平与稳定的目标。现在更需要恢复巴勒斯坦权力机构的权力，以便他们能够在四方坚决支持，阿拉伯国家联盟等区域组织合作和联合国充分参与的情况下，在执行路线图的过程中发挥我们期望他们发挥的作用，特别考虑到土地换和平的原则。

8 月 19 日一支以色列突击队突然袭击贝卡谷地真主党据点，目的似乎为了防止武器补充。这无疑说明——如果这还需要说明的话——局势不稳，以及加强和部署联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）的迫切性。它还显示，必须协助黎巴嫩军队，以便利其在黎巴嫩南部以及以色列军队已经撤出或正在撤出的所有各地段的部署。黎巴嫩军队的成功部署是稳定黎以边界局势的关键之一，这是中东地区最为敏感的行动区域之一。因此，我们必须鼓励按照各方已经作出的承诺，实现有效部署。

而且，鉴于局势的脆弱和失控造成不可估量后果的可能性，有必要迅速增强和部署联黎部队。联黎部队必须有明确的任务规定，使出兵国能在充分了解事实的情况下，作出必要的安排。

在我们今天所遗憾的普遍不稳定的情况下，人道主义工作人员救助受伤人口，修复被破坏的黎巴嫩基础设施的努力，值得我们的肯定和支持。应借此机会对黎巴嫩各伙伴已经提供或承诺提供的所有各种援助表示感谢。

至于非洲，我们始终表示我们积极同情许多黎巴嫩家庭，他们始终在非洲大陆得到欢迎和款待，许多人已从社会和经济上，从他们遭受的创伤中恢复过来。

局势的脆弱导致我们支持秘书长的呼吁，呼吁各方严格尊重停止敌对行动和经过谈判将最终确定的持久停火。我们也呼吁对冲突当事各方有影响的国家积极发挥它们的影响力，以巩固目前的进程，促进以

色列及其阿拉伯邻国和该地区所有国家人民之间的持久和平。

武力的局限性现已充分暴露。因此，从今往后，各方可更多地注重执行第 1701（2006）号决议，在已经提出的有关提案基础上，着手彻底解决中东危机。最终目标当是巩固巴勒斯坦人民的民族机构，与以色列人民和睦相处。

安全理事会应当抓住这一机会，加快那一地区的历史步伐。安理会可以通过这种办法可信地认可各方寻求持久和平与安全的真正愿望。

主席（以英语发言）：我现在以加纳代表身份发言。

首先，我要感谢甘巴里副秘书长的通报。

和安全理事会其它成员一样，我们也感到，当前中东脆弱的平静可能突然间恶化，从而造成负面后果，除非各方避免采取可能被视为没有正当理由并可能导致报复性措施的挑衅行动。因此，我们要赞扬秘书处迅速执行第 1701（2006）号决议。

正是有鉴于此，我们要对以色列突击队上周六袭击贝卡谷地的 Boudai 村深表关切。无论该行动的理由为何，我们都认为它违反了第 1701（2006）号决议。该决议特别要求全面停止敌对行动。如果我们想使黎巴嫩当前不稳定的、脆弱的局势出现进展并看到积极变化，各方就必须接受安理会提出的此项要求并对其作出承诺。因此，我们对各方的要求就是，一丝不苟地遵守第 1701（2006）号决议的所有规定，包括武器禁运。

在动荡的南黎巴嫩地区维持和平的一个关键因素是根据第 1701（2006）号决议第 2 段部署黎巴嫩部队。为此，我们欢迎黎巴嫩政府迅速作出决定，这使得其部队得以进驻该地区。国际社会必须不加拖延地全力支持黎巴嫩政府采取这一行动。

必须尽快向南黎巴嫩派遣一支获得有力授权的国际部队。维持和平行动部（维和部）应当迅速采取行动，以消除有关方面对于行动概念和接战规则的任何残存疑虑和不安，以免停火陷入失败。

我们热切希望，在同扩大联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）有关的问题得到解决之后，有可能出兵的国家将看到它们的道路已经畅通，从而兑现其保证，而且作为一个紧急事项，向黎巴嫩派遣部队。我们的目标必须是，最迟于 2006 年 9 月 2 日满足派遣 3 500 人的要求。实现该目标将表明安理会和国际社会决心全面执行第 1701（2006）号决议，并在黎巴嫩政府努力给遭受创伤的南黎巴嫩人民送去救助和希望之时增强其信心。我国政府认识到加纳作为向联黎部队派兵的首批四个国家之一所发挥的作用，已表明加纳愿将其目前部队人数从 650 人增至 850 人。

如果我不向在武装敌对行动的危急期间表现出勇气和专业精神的英勇的联黎部队工作人员表示感谢，我将是失职的。我们也向那些在为人类服务的过程中献身的人致敬。

令人鼓舞的是，尽管南黎巴嫩和贝卡谷地的安全局势脆弱，但在别处栖身的很多境内流离失所者已开始返回其原先的居住地。然而，令人沮丧的是要强调，多数回返者回来后看到的是荒凉和无望，因为他们失去了自己的房屋和个人财产。考虑到这种恶劣形势，人道主义机构为减轻他们的悲惨境遇所作出的反应是令人鼓舞的，但与需要还不相称，因为紧急呼吁仅实现了 52％的目标。我们希望，当下周发出订正后的紧急呼吁，对人道主义需求作出最新评估时，国际社会将进一步慷慨解囊。

与此同时，我们愿鼓励联合国继续在这方面发挥领导作用，并与当地的其它机构有效协调，以确保向受影响的群众提供最大程度的援助。如果不解除目前的海上和空中封锁，如果不大幅改善道路和桥梁的糟糕状况，就不可能实现这一目标。

我们还期待着本月晚些时候在瑞典召开的会议，希望该会议将推动为南黎巴嫩的长期复原和恢复提供援助。

虽然由于黎巴嫩冲突的强度及其破坏性后果，我们最近一直全神贯注于黎巴嫩危机，但我们不应忘记被占领巴勒斯坦领土的局势。该局势也有可能演变为

另一场全面战争，从而给该区域和平与安全造成影响。人们普遍承认，巴勒斯坦问题是中东问题的核心。诚然，不仅仅是领土之争，而且也是权利和记忆之争，民族主义神话之争的冲突是不容易解决的。不能让中东继续成为错过的机会所造成的坟场。

在联合国最初的分治决议通过了半个多世纪后，巴勒斯坦问题仍未得到解决，这是对国际社会的控诉。对国际和平与安全负有首要责任的安全理事会应当发挥其作用，利用其创造力来实现该冲突的全面和公正解决。否则，中东地区将继续无法实现和平与安全。

我现在恢复安理会主席职责。

我现在请巴勒斯坦常驻观察员发言。

曼苏尔先生（巴勒斯坦）（以英语发言）：主席先生，首先请允许我对兄弟国家加纳担任安全理事会本月主席向你表示祝贺。我们相信，在你的得力领导下，安理会将不遗余力地解决其当前面临的很多重要问题。

我还要借此机会对法国代表团和常驻代表上月英明和得力地领导安理会深表感谢。上个月中，安理会多次开会并举行磋商，以处理中东当前的危险危机，特别是在包括东耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土局势和黎巴嫩局势方面。

如今，已经实现了脆弱的停火，而联合国会员国正在安全理事会监督下组建一支部队，以实现南黎巴嫩的安全与稳定。我们看到安理会——尽管拖了一个月——通过采取这些及时、必要和具体措施，正在履行《宪章》赋予的维护国际和平与安全的职责。

我还要感谢易卜拉欣·甘巴里副秘书长的通报。

在这方面，如果我不表达巴勒斯坦人民及其领导层的一贯希望和呼吁，即安理会很快有一天也能够采取必要措施，结束占领国以色列在包括东耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土所继续实施的严重违反和破坏国际法，包括国际人道主义法的行为，从而以协调一致和具体的方式履行其对巴勒斯坦人民的责任，我就是失职的。

安理会拥有采取行动所需的权力，而且其根本任务就是采取适当行动，解决那些给国际和平与安全造成威胁的危机和问题，并在这方面作出一切努力，以便在武装冲突中保护平民。包括东耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土上处于以色列占领下的巴勒斯坦人民的情况不应是例外。事实上，毫无疑问，阿以冲突几十年来一直是中东和平与安全的几乎每一个威胁的根源，人们的损失和痛苦至今还在增加，而巴勒斯坦问题和巴以冲突就是阿以冲突的核心。因此，我们重申我们坚信，安理会最终将发挥其应有作用，维护其所通过的关于巴勒斯坦问题的各项决议，从而最终解决这一旷日持久和悲剧性的冲突以及整个阿以冲突。

在这方面，我愿强调，阿拉伯国家外长在分别于开罗、贝鲁特和开罗举行的最近三次会议上决定，鉴于最近的负面事态发展和地区局势严重恶化，将认真努力把包括巴勒斯坦问题在内的中东局势重新提交到安全理事会。成员们可能记得，在安全理事会关于黎巴嫩局势的部长级会议上（见 S/PV.5511），卡塔尔外交部长正式宣布，阿拉伯国家将要求安理会于 9 月份举行一次高级别会议，讨论包括被占领巴勒斯坦领土在内的中东局势，以期切实努力执行旨在通过最后、公正和全面的和平解决来解决这一冲突的安理会有关决议。

目前，阿拉伯国家正通过阿拉伯国家联盟开展必要的协商和基础工作，以增强行动打算取得成功的可能性。我们希望国际社会会广泛支持这项重要努力。

尽管安理会一再未能采取必要行动以解决中东局势，尤其是包括东耶路撒冷在内被占巴勒斯坦领土的局势，而且未能使其这方面的许多决议得到实施，我们仍然决定回到安全理事会。之所以作出这样的决定，是因为我们相信安理会在国际关系中维护和平与安全和捍卫国际法的责任以及它在这方面理应发挥的作用。

此外，很清楚，从 1991 年马德里会议开始到现在，我们已经开展了 15 年的和平进程，但却没有实

现其既定目标，因为拖延、僵局、严重违反行为、暴力循环和重大危机使这一进程一再受到阻碍。令人非常遗憾的是，这个和平进程在其各个轨道上都未能导致结束以色列对巴勒斯坦领土或叙利亚戈兰或黎巴嫩南部部分地区的占领。我们这个地区继续遭受暴力、损失和绝望，因为这一军事占领持续不断，一系列违反国际法的行为，包括军事侵略和攻击行为，始终没有停止。

对巴勒斯坦而言，实地的局势和巴勒斯坦人民的生活没有象预期的那样得到重大改善。相反，这些年来，包括东耶路撒冷在内被占巴勒斯坦领土的局势在所有方面——政治、安全、经济、社会和人道主义方面——都在持续不断地严重恶化。占领国以色列继续——甚至在和平进程最富成果的几年里——疯狂地从事非法行动，在被占巴勒斯坦领土，尤其是在东耶路撒冷进行定居者殖民活动，没收越来越多的土地，修建和扩大更多的定居点，使该领土的以色列定居者人数增加了一倍以上。

此外，以色列现在几乎已完成在被占巴勒斯坦领土，包括在东耶路撒冷内部和周围被没收的土地上修建隔离墙的行动。这一隔离墙将该领土分割成若干被墙隔开、彼此孤立的飞地和行政区，摧毁了许多社区，破坏了数以千计巴勒斯坦人的生计，并使数以千计的人流离失所，从而进一步巩固了以色列的非法定居点。这一隔离墙以及定居点和以色列设立的数百个检查站和路障，破坏着巴勒斯坦领土的毗连性和领土完整，将东耶路撒冷与该领土其他地区隔离开来，摧毁了巴勒斯坦经济，给巴勒斯坦社会结构造成破坏，使我们更加远离实际实现两国并存解决方案的可能性。

此外，以色列占领下的巴勒斯坦平民继续遭受经济和社会条件不断恶化之苦，因为以色列持续不断地从事军事侵略。此种行动在最近几个月清楚地呈现在我们面前，它对加沙地带被围困的居民发动了致命的暴力攻击。在这一军事行动中，除其他外，占领国蓄意使用过度武力，导致数百巴勒斯坦平民，包括妇女和儿童丧生或受伤；对居民实施恐怖；继续进行法外处决；大范围肆意破坏巴勒斯坦权力机构的重要基础设施、财产和机关；拘留和囚禁数百巴勒斯坦平民——现在关押在以色列监狱中的囚犯总数超过了 9 千人；以及对全体居民进行集体惩罚。

所有这一切以及在 2006 年 1 月选举后的近几个月里对巴勒斯坦权力机构强加的财政危机，造成了经济和社会状况的急剧恶化，导致在被占巴勒斯坦领土出现了一直延续至今的严重人道主义危机。

自从我 7 月 21 日在安理会发言以来，巴勒斯坦向安全理事会主席发出了共计八封信，详细叙述了上述占领国的一些严重违反行为。这些信还列出了自我们上次在安理会这里举行会议以来被杀害的巴勒斯坦人的名字。被杀害的人数是令人震惊的。超过 105 人被杀害，其中包括 22 名儿童，另外还有 600 多人受伤，其中许多人伤势严重。在此期间，以色列占领军仅仅于一天时间内，就在加沙地带杀害了 20 多名巴勒斯坦人，其中包括两名婴儿，一名四岁的女幼童和一名九岁女孩，并造成 80 多名巴勒斯坦人受伤。

另一方面，由于以色列在加沙地带持续不断的军事侵略，有 3 400 多名巴勒斯坦人成为境内流离失所者，他们在联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处（近东救济工程处）寻求庇护。这主要是由于生活在加沙社区的数百个家庭在接到以色列占领军命令他们立即离开家园的电话威胁后，出于恐惧而逃离家园。毫无疑问，这种新的心理战术已造成恐惧和恐慌在巴勒斯坦平民中蔓延，而巴勒斯坦平民已经由于以色列的残酷占领，遭到了严重的心理创伤。

我只想列举一个悲惨事例。一名名叫沙赫德•尔德的 3 岁女婴在其母亲逃离住家，躲避“事先警告过的”以色列导弹攻击的途中，从母亲的怀里掉落。这名女婴后来被宣告因内出血和瘀伤而死亡。

的确，这种情况在继续恶化，其原因在于占领国的非法政策和行径，我们看到，被占巴勒斯坦领土、尤其是加沙每天都发生袭击和致命攻击；对巴勒斯坦人，包括巴勒斯坦权力机构许多当选官员的继续逮捕和拘留；持续进行的封锁和对行动自由的严厉限制；以及对财产的持续破坏。

在这方面必须指出，最近遭到否决的有关加沙局势的决议草案的内容仍然合乎时宜，因为敌对行动没有停止，以色列占领军还没有撤到加沙以外原来的阵地，被拘留的当选官员还没有得到释放，被占领国摧毁的重要基础设施还没有修复——所有这些都是为恢复谈判铺路的必要因素。

总的来讲，由于以色列的非法行径和措施，被占领巴勒斯坦领土，包括东耶路撒冷目前的局势不仅加剧了巴勒斯坦人民的痛苦和折磨，而且也加剧了他们的沮丧、绝望和痛苦，致使巴勒斯坦人民和整个阿拉伯世界更强烈地呼吁采取实际和立即行动以纠正目前这种不公正现象。这种不公正已经持续了过长的时间。因此，阿拉伯国家在中东目前所处的非常紧急的关头作出了回到安全理事会寻求纠正这一现象的决定，而这一决定所依据的是协商一致的阿拉伯立场，即应该将阿以冲突，包括巴勒斯坦问题交给安全理事会处理，而安理会应履行其维护和平与安全的责任，协助当事方达成公正与全面的解决办法。

在这方面，我们重申对以巴冲突的两国解决方法的承诺，其基础是安全理事会有关各项决议以及和平进程的授权范围，包括以土地换和平原则、《阿拉伯和平倡议》和四方路线图。因此，我们再次重申，我们强烈希望安理会很快将举行高级会议，采取认真和具体的行动，实现和平解决巴勒斯坦问题和整个阿以冲突的期盼已久的目标，并实现中东地区所有人民的和平、安全、共存与繁荣。

主席（*以英语发言*）：我现在请以色列代表发言。

吉勒曼先生（以色列）（*以英语发言*）：我非常仔细地听取了我的巴勒斯坦同事的发言。奇怪的是，他的发言不祥地对一些关键的话一字不提。没有提到哈马斯、恐怖、卡萨姆火箭或对杰拉德•沙利特下士的劫持。我真的相信，在讨论巴勒斯坦问题时，理应对安理会成员坦诚相见。

在我们对巴勒斯坦局势非常关切的同时，我们认为，要安理会的注意力偏离过去一个月里它如此紧张处理的问题，即黎巴嫩局势和执行第 1701（2006）号决议，是不对的。这是我们的首要责任，我们应当竭尽全力这样做。然而，在安理会中讲了很多有关加沙人道主义局势的话，我谨通知安理会，我们也非常了解加沙地带的人道主义需求。我就在今天上午获悉，在过去两个月里已经有 3772 辆卡车运载粮食、医疗设备和其他用品进入加沙；664 辆卸空的卡车离开加沙，打算装满新的用品后返回。所有这一切都是在同联合国和负责这些人道主义问题的国际社会的代表的密切合作下进行的。

我谨感谢副秘书长易卜拉欣•甘巴里的通报。然而，我们今天来到这里的原因远远超过这份报告，要追溯到多年前。6 年前，以色列完全撤出黎巴嫩南部，履行了第 425（1978）号决议描述的它对国际社会的义务。6 年前是采取行动的时候，当时可以避免我们今天和过去一个月里讨论的一切情况。

此后还有其他机会。第 1559(2004）号和第 1680（2006）号决议也描述了黎巴嫩新现实的计划，明确呼吁黎巴嫩控制其全部领土，就像指望任何其他负责的国家做的那样对其进行治理。这些决议的无条件执行本来可以避免上个月的事件。但是，缺乏执行这些决议的意愿。结果，黎巴嫩发现自己遭罪恶劫持，被恐怖占据。

在整个期间，以色列发现自己处于不可容忍的境地。就在它同黎巴嫩的北方边界的另一边，一个国中之国继续生长，不受黎巴嫩政府的制约。因此，真主党疯狂增长，在其罪恶赞助者邻国叙利亚和伊朗的支持下，把魔爪伸向黎巴嫩各地并积累了大批武器。

2006 年 7 月 12 日，真主党公然侵犯蓝线，进入以色列。在这过程中，它杀害 8 名以色列士兵并劫持另外 2 名。同任何其他国家一样，以色列有权和有责任保护其公民免受真主党的袭击——它这样做了。在过去一个月里，以色列和黎巴嫩人民不得不付出沉重代价。

第 1701（2006）号决议是纠正过去的错误和引进一个新现实的机会——也许是最后的机会。第 1701（2006）号决议为我们提供了最佳的机会，以扭转黎

巴嫩的衰败及其产生的一切后果——国中之国真主党及其主子叙利亚和伊朗，后者的总统在准备下一次大屠杀的同时否认大屠杀，并公开呼吁摧毁以色列并把它从地图上抹掉，同时获取这样做的能力。

我们相信，第 1701（2006）号决议将创建一个没有这种恐怖占领者的新的黎巴嫩。但是，决议的执行面临障碍，这些问题令人感到严重关切。我们必须联合起来克服它们。

主席先生，请允许我强调第 1701（2006）号决议的一些要点。首先是被劫持士兵——乌迪•戈德瓦萨和埃尔达德•雷杰夫——的关键问题。我们在这里面临一个严重的人道主义问题。他们未被释放的每一天都是关键的。以色列认为，立即和无条件释放这些士兵是在实地建立新的现实的首要基础。你们每个人通过举手都在保证为释放他们而努力。我们敦促你们履行这项责任。

第二点是联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）的编制和组成。需要为联黎部队勾画一个明确和毫不含糊的授权——其出兵国能够实现的授权。有了一个明确和有效的授权，向强大联黎部队派兵的国家能够毫不犹豫地作出全心全意的承诺。

联黎部队必须不仅拥有人力，而且也有意志力，以帮助黎巴嫩政府实现这一新现实。目前，联黎部队的编制不确定。一个软弱的联黎部队无法照顾黎巴嫩或区域的利益，就向真主党继续为所欲为开了一张空头支票。

联黎部队的兵力应达到 15 000 人，以便能够在它部署地区发挥影响。它必须是一支强大的部队，包括高质量、专业化和训练有素的军队。联黎部队也必须分散部署各地。以其 15 000 人的兵力，它应能同黎巴嫩军队平行分布在黎巴嫩南部各地。从利塔尼河以南开始，必须看到和感受到联黎部队的存在。

黎巴嫩部队在南部的部署是一个受欢迎的贡献。自从第 1701（2006）号决议通过以来，我们目睹黎巴嫩指挥官同以色列国防军之间举行令人鼓舞的会议。但是，我们也看到真主党恐怖分子消失在阴影中，没有为防止他们的重新露面采取确切的行动。

这使我想到第三个关切。重新武装真主党公然违反了停火。禁运是第 1701（2006）号决议的首要工具。毫无疑问，叙利亚和伊朗想要重新武装真主党并阻止新黎巴嫩的诞生。让它们有机会重新武装真主党将给区域和世界带来灾难性的后果。如果我们无法实行禁运，我们就向恐怖分子及其国家支持者发出一个信息，我们将允许他们继续实行恐怖。

为了防止这种情况的发生，需要建立机制，监督叙利亚—黎巴嫩边界，并监督黎巴嫩海港和机场。联黎部队需要驻扎在那里，但也需要阐述一项政策，说明各国如何能够实行禁运。如果没有强制实施的力量，真主党、伊朗和叙利亚将会象现在这样一笑置之，继续无视禁运。

禁运不仅意味着防止武器越境；它还意味着结束叙利亚和伊朗对黎巴嫩及其人民的操纵。在最近的战斗期间，以色列逮捕了一名 22 岁的名叫 Hussein Ali Suleiman 的真主党恐怖分子，他承认曾经与其他许多真主党恐怖分子一起在伊朗受过全面训练。被以色列拘押的另一些真主党恐怖分子透露，伊朗革命卫队视察了他们在以色列边界沿线的垒筑阵地。

如果黎巴嫩要求安全理事会提供协助，安理会必定愿意也能够挺身而出，向黎巴嫩伸出援手。在黎巴嫩创造新现实的任务十分重要，不是一个国家能单独开展的工作。而且历史已向我们表明，无视执行安理会通过的决议，会造成极其沉重的代价。

中东地区陷入了极端主义的裂缝之中，在该地区，激进分子从事毫无比赛规则可言的激烈战斗。以色列发现本身卷入了这些激流，但同时在力图谋求和平的办法来解决这场动乱，并使文明得到应有的发展和繁荣。

虽然我们的注意力多半集中在北部、集中在黎巴嫩，但以色列也遭到来自南部由在加沙行动的哈马斯发动的攻击。遗憾的是，极端主义的势力也已经在那

里扎根，因此当今的加沙已成为恐怖分子及其未受制裁行动的避难所。事实上，如果不加以制止，这将预示加沙可能成为下一个黎巴嫩。

哈马斯还绑架了一名以色列士兵。从加沙越界进入以色列的恐怖分子绑架 Gilad Shalit 以来，已过去了两个月的时间。随着绑架他的行为，恐怖主义还在继续，包括对以色列南部社区发射卡萨姆火箭。这些火箭袭击给以色列造成了无法忍受的局势，并将以色列公民置于不断的危险之中。

但是，现在也有一种创造巴勒斯坦新现实的方式。这种方式始于立即和无条件释放 Gilad Shalit。它始于停止发射卡萨姆火箭和恐怖攻击。它始于结束一切形式的恐怖行动，并根除肆意危及本地区的恐怖分子。

这些极端势力对以色列进行从北到南铺天盖地的袭击，这些势力是哈马斯、真主党、叙利亚和伊朗即恐怖四方，这些势力的罪恶毫无限度。必须击败这一恐怖四方。它所威胁的不仅是以色列，而且也是整个世界以及我们所知的文明。执行第 1701（2006）号决议，是击败这一威胁的第一步。

今后几周以及未来几个月的结果，将由我们共同决定。代表国际社会的安全理事会拥有这种权力。我们将从此走向何方？我们能否顺利地执行这些决议？我们能否迅速地顺利执行这些决议?我们能否以伙伴的身分共同努力，实施禁运，并结束叙利亚和伊朗在本地区的恶毒影响？

这些都是我们正在受到考验的问题。第 1701（2006）号决议确实是一种考验：是对黎巴嫩的考验，是对安全理事会的考验，是对国际社会的考验。如果我们无法通过这一考验，我们将失去我们的机会——或许是我们最后的一次机会，使黎巴嫩摆脱恐怖势力，并创造一种新现实。

我们能够通过这一考验，但不能光靠我们之中的任何一方通过这一考验。我们必须结成伙伴，成为一支统一力量，并对恐怖主义、极端主义以及威胁我们生活方式的各种势力发出一致的声音。我们必须抓住这一机会。

第 1701(2006)号决议可以成为我们成功的故事。在我们回顾本地区复杂的历史时，它可以成为我们向子孙讲述的故事。它可以成为我们引以自豪的故事，以此表明那是我们挺身应对、不让恐怖分子夺取我们的权力的关键时刻。第 1701（2006）号决议就是这种故事。但国际社会和安全理事会依然有义务确保决议得到执行。

主席（*以英语发言*）：我现在请挪威代表发言。

布雷维克先生（挪威）（*以英语发言*）：挪威欢迎并坚决支持第 1701（2006）号决议。我们极力鼓励各方竭尽全力维持停止敌对行动，并将之变成持久停火。我们支持秘书长的观点，即以色列最近在黎巴嫩贝卡谷地的军事行动违反了停止敌对行动，因此，我们促请各方不要进一步采取违反第 1701（2006）号决议的行动。

我们主要的优先任务必须是在执行第 1701（2000）号决议的基础上实现长期解决。挪威完全支持秘书长努力谋求执行这项决议的办法。国际社会必须采取后续行动，提供政治支持和经济及人道主义支助。

挪威欢迎在实地采取的积极措施，包括在南部部署黎巴嫩军队，以及各方就撤离以色列国防军事宜与联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）进行协调。

虽然各方对确保执行决议负有首要责任，但我们吁请该地区所有国家对实现这一目标作出建设性贡献。迅速部署强化的联黎部队，对执行第 1701（2006）号决议至关重要。挪威政府正在考虑为该部队作出贡献，但必须落实确保获得成功的必要条件，尤其是令人满意的接战规则。

人道主义需求极大，挪威对此深感关切。当务之急是黎巴嫩政府和国际捐助界查明黎巴嫩境内的人道主义需求。作为对这一努力的贡献，瑞典、西班牙和挪威已发出邀请，定于 8 月 31 日在斯德哥尔摩举

行关于救济和早日复原问题的会议。我要补充指出，挪威已经拨出 2 200 万美元的经费，作为对黎巴嫩人民的人道主义援助，另外还拨出 160 万美元，用以清除黎巴嫩海岸溢出的石油，并随时准备为重建黎巴嫩的长期努力作出贡献。

加沙不断恶化的人道主义状况使我们依然深感关切。以色列的封锁制度正在妨碍极其重要的货物进入加沙，并伤害巴勒斯坦全体民众。挪威极力敦促各方回到以路线图为基础的和平进程。

主席（以英语发言）：我现在请黎巴嫩代表发言。

齐亚德女士（黎巴嫩）（以阿拉伯语发言）：主席先生，我首先祝贺你担任安全理事会本月份主席，并感谢你的前任法国代表。我还要通过你表示高度赞赏秘书长努力处理了黎巴嫩危机。此外，我还要感谢甘巴里先生今天作了通报。

我现在是在安全理事会通过第 1701（2006）号决议十多天之后向安全理事会发言，安理会力图通过这项决议实现停止敌对行动，而不是实现停火；这项决议没有对黎巴嫩政府的所有要求作出回应，但还是极其认真地处理了黎巴嫩的问题和关切；这项决议强调了以色列的撤离以及国际社会对黎巴嫩主权的承诺、支持黎巴嫩并尊重其国家的决定。

因此，我们接受了这项决议，希望它将对以色列的战争机器起阻止作用，使其结束已经连续进行了 33 天的侵略。在这段时间里，以色列造成巨大灾难、造成人的死亡、流离失所和对财产的破坏。在 33 天中，以色列使黎巴嫩倒退了 30 年，这兑现了以色列国防部长所作的许诺。这次侵略还造成数以千计人死伤的巨大代价。它实行了陆海空封锁，使大约 100 万人流离失所，破坏了数百座桥梁、重要机构和基础设施，损失总额在 40 至 90 亿美元之间。

尽管如此，黎巴嫩政府抖掉战争的尘土，同意了呼吁停止敌对行动的决议。它自从 2006 年 8 月 14 日以来一直恪守这项决议。我国政府继续采取了一系列根本性措施和决定，包括内阁在 8 月 16 日作出的在黎巴嫩南部部署黎巴嫩军队的决定。军队的任务是在该地区维持安全，维护我国领土以及保证我国公民财产的安全，并同时重申我们充分遵守蓝线，以及根据第 1701（2006）号决议，在与国际部队合作和协调下，针对非由黎巴嫩国家管理的任何武器实施所有法律。

我国遭受了严重的创伤，但决心再次从废墟中站起来，恢复其公民的主权和安全。尽管它是受害者，但它承诺遵守那个国际决议并采取了有勇气的空前措施来履行它的承诺。然而，屠夫以色列又是怎样做的呢？它是怎样对上述努力作出反应的？今天，在宣布停止敌对行动十多天后，我们再次来到安理会通知其成员，以色列正在继续它的侵略，每天都在违反第 1701（2006）和 425（1978）号决议。在 8 月 14 日至 20 日之间，共发生了 82 起侵犯我国领空事件。不仅如此，以色列还在黎巴嫩领土内的很多边境地区保持了它的存在。它设立了检查站，并对平民发射炮火和放冷枪，更不用说集束炸弹和地雷爆炸。这种炸弹和地雷炸死了平民，包括妇女和儿童，以及黎巴嫩军队成员。这种弹药是以色列在 7 月 12 日开始其侵略后使用和埋设的——这样做的借口是自卫和打击恐怖主义。因此，我想强调以下几点。

无论以色列提出什么借口，它的行动都是进攻性行动。无论它提出什么借口，以色列的行动都是侵略行动。无论其理由如何，以色列正在做的是对国际法的违反。似乎这样做还不够，在 8 月 19 日，以色列除其他侵略行为之外，又深入黎巴嫩进行了一次地面军事行动。这次行动靠近黎巴嫩东部的巴勒贝克市，从而使这种脆弱的平静承受了巨大的不稳定，并对黎巴嫩国家主权犯下一次侵略行动。这促使秘书长对已经实现的平静的脆弱性，以及这次行动可能对黎巴嫩政府权威造成的损害表达了深切关切。

为了阻止第 1701（2006）号决议的实施，以色列官员向我们提出了条件，并否决了宣布准备为加强联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）而提供人员的一些国家的参与。以色列还非常明显地拖延承诺分三阶

段从黎巴嫩撤出。它为此目的而把三个阶段增加到 16 个阶段。其国防部长也多次以恢复战争来威胁我们。

所有这些导致我们再三重申，黎巴嫩——它信奉联合国各项原则并期待本组织成为其摆脱目前危机的基本框架——呼吁安全理事会努力实现以下各点：通过以更多的国际部队加强联黎部队来建立和加强一种永久性停火，立即和无条件地取消以色列实行的海陆空封锁。应处理危机的根源问题，包括结束对沙巴阿农场的占领，实现以色列监狱中所有黎巴嫩囚犯获释，以及说服以色列提供它在我国领土埋设的地雷分布图。最后，我们呼吁国际社会继续向需要救援的很多黎巴嫩人提供至关重要的人道主义援助，以及有效地促进黎巴嫩的重建。需要重建的黎巴嫩是一个有多种能力、独特的不同文化和出色的民主制度的国家。

今天，经受了创伤的黎巴嫩对巴勒斯坦人民的英勇斗争和坚定不移的精神表示敬意。我们公开谴责以色列对这个民族不断犯下的侵略行为，包括劫持巴勒斯坦官员、阻碍日常生活、在巴勒斯坦领土上建立定居点以及建造隔离墙。

今天，以色列需要做的是充分遵守第 1701(2006)号决议和所有其他有关国际决议的规定，以便在中东实现公正和持久的和平。

主席（以英语发言）：我请芬兰代表发言。

罗森格伦先生（芬兰）（以英语发言）：我荣幸地代表欧洲联盟发言。加入国保加利亚和罗马尼亚；申请国土耳其、克罗地亚和前南斯拉夫的马其顿共和国；稳定与结盟进程国家和潜在申请国阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那和黑山；加入欧洲经济区的欧洲自由贸易联盟成员国冰岛，以及乌克兰和摩尔多瓦共和国同意这一发言。

欧洲联盟感谢甘巴里副秘书长所作的关于中东局势的通报。我们还感谢秘书长提出关于第 1701（2006）号决议的报告（S/2006/670）。欧洲联盟完全支持秘书长努力寻求实施那项决议的办法。

现在，自通过决议以来已有 11 天，自停止敌对行动生效以来已有 8 天。该地区开始了从过去数星期的暴力中复原的进程。采取了若干令人鼓舞的步骤。我们欢迎黎巴嫩政府迅速作出将黎巴嫩军队派到该国南部的决定并迅速执行该决定，还欢迎以色列国防军开始撤出。

欧盟赞扬各方一直在与联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）就以色列国防军撤出和黎巴嫩军队的部署进行积极协调。尤其最近几天发生的事件显示，局势非常脆弱。因此，我们有力鼓励各方尽力确保停止敌对行动得以维持，并将它变为持久停火。

国际社会在帮助稳定当地局势方面必须发挥重要作用。我们知道，我们需要迅速行动，在黎巴嫩南部部署国际部队，以支持全面执行第 1701（2006）号决议。新的联黎部队将是一项富有挑战性的行动。它要成功执行其任务，就必须不同于旧的联黎部队。许多欧盟国家愿意参加这项共同努力，以帮助实现该地区和平。有些国家已经作出了出兵决定，而其他国家正在考虑这样的决定。

该地区各国也必须发挥积极作用，以便首先帮助缓和紧张，然后能够全面执行第 1701（2006）号决议。

欧洲联盟欢迎停止敌对行动极大改进了人道主义援助的频率和数量。但仍有许多工作要做，而秘书长的报告为国际社会在这停火后初期确定了重要优先领域。必须尽快解除海空封锁，以便不受阻碍地进入黎巴嫩开展人道主义行动。大批流离失所者返回了家园。除了需要援助以满足人们诸如供水和临时住所等基本需要外，迫切需要处置未爆炮弹和清除漏油。

欧盟主席国发展部长保拉·莱赫托迈基和欧盟专员路易·米歇尔上星期访问了该地区，以便从欧盟角度评估该局势。欧盟将继续为人道主义救援工作做贡献。欧盟已经承诺的援助达 7 400 万欧元。同样明显的是，当全面重建工作开始时，欧盟将与黎巴嫩政府和其他国际伙伴密切合作，发挥作用。8 月 31 日将由瑞典主办的救济与早日复原会议将提供一个重要论坛，届时将继续讨论这些紧急问题。

除黎巴嫩外，巴勒斯坦领土上的局势也仍然令欧盟感到极大关切。人道主义局势长期以来一直在恶化；民用基础设施被毁，平民丧生。这些事态发展继续是该地区局势进一步恶化的因素。以色列和巴勒斯坦权力机构需要采取行动来处理这一局势。必须迅速和无条件释放被绑架的以色列士兵。

各方需要回到基于路线图的和平进程上来。各方对与以色列及其他邻国毗邻共处的自立、独立的巴勒斯坦国的不可撤消的承诺是整个地区稳定与安全的一个要素。

欧盟致力于与各伙伴及该地区各国密切合作，促进中东全面和平计划。该地区人民面临的任何问题都不可能用军事办法解决。

主席（以英语发言）：我现在请伊朗伊斯兰共和国代表发言。

达内什-亚兹迪先生（伊朗伊斯兰共和国）（以英语发言）：主席先生，我首先要祝贺你担任安理会本月份主席，并感谢你召集这次辩论，讨论一个真正威胁国际和平与安全的问题。

以色列政权的战争机器持续毁灭无辜的巴勒斯坦人民和该地区其他人民的生命和生计。该恐怖机器不仅在巴勒斯坦持续犯下战争罪和危害人类罪，而且连续34个日日夜夜给黎巴嫩全体平民造成巨大苦难与痛苦。当该政权与其盟国——即美国——一道，不顾可悲的死亡人数而欲摧毁整个国家时，全世界都见证了这一恐怖行径。

正如秘书长最近一项报告（S/2006/670）所指出的那样，以色列政权在一场不堪言状的残酷轰炸行动中炸死约 1 200 名黎巴嫩人，炸伤另外数千人，其中多数为妇女和儿童。根据同一报告，旨在集体惩罚黎巴嫩人民的不分青红皂白的地毯式空袭估计毁坏了 1.5 万所公寓和 140 座桥梁。

主管人道主义事务的助理秘书长在其 8 月 18 日给安全理事会的报告中也指出，公路与桥梁网、其他基本基础设施和民宅遭到巨大损坏，南部一些地区 60％民宅被毁。她还提到了联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）和联合国地雷行动处的报告，指出未爆炮弹、机载导弹和集束弹药造成的普遍污染，包括在居民区和公共建筑内，在回返者中造成伤亡并阻碍提供人道主义救援。

的确，最近针对黎巴嫩的全面战争清楚显示，以色列政权预先有一项已经得到其盟国——即美国——支持的恶意计划。过去数星期中出现了支持这一论断的更多证据。《华尔街日报》在其 8 月 19 日至 20 日一期中透露，“至少自 2004 年以来，以色列军方就制定了计划，以便可能进攻”黎巴嫩。该报继续补充说，以色列决定“将一次边境射击变为一场战争并几乎确保它将变成一场危机”。

不过，以色列的进攻再一次证明，不可能威吓该地区人民屈服或摧毁其免遭占领和恐怖的生活的愿望。

事实上，最近这次侵略虽然炸毁了房屋，破坏了民用基础设施，杀害了平民，但是正如全世界目睹，它所带来的结果却与侵略者的愿望相反。它增强了人民抵抗侵略、占领、胁迫和恐怖的决心。

敌对行动的停止让黎巴嫩平民和整个国际社会得以喘息，虽然停止敌对行动的要求来得晚了。国际社会目睹以色列国家恐怖主义的灾难笼罩一个无力自卫的国家长达 34 天。在此，我要郑重表示，我国对安全理事会好几个星期被迫无所作为和受到阻碍，不能履行其首要责任，深感沮丧。安理会无行动，致使整个国家人民蒙受这样可怕的痛苦与损失，给安理会的信誉和尊严造成严重损失。

我们也对以色列政权的行动和行为感到震惊，他们执意破坏停火，并有可能为对黎巴嫩再度发动战争铺路。不能忽视这种担忧，特别是考虑到联合国已经证实，过去几天，以色列政权多次违反第 1701(2006)号决议规定。8 月 19 日，针对以色列采取的一次恐怖主义突击队袭击，秘书长对以色列方面违反停止敌对行动的行为深表关切。为这次失败的恐怖主义袭击提出的公开理由非常荒谬，因为情况立即明朗，入侵者

执行的是一项绑架任务。此前，秘书长曾在 8 月 18 日提出的最新报告中指出，以色列政权多次违反停止敌对行动的决定，而且据联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）观察，以色列每天侵犯黎巴嫩领空一到四次。

除企图使停止敌对行动状态脆弱外，以色列政权还不执行可加强停止敌对行动的措施。而且，尽管黎巴嫩境内的人道主义需要庞大，援助人员面临严重的准入问题，但对黎巴嫩的海上和空中封锁还没有被取消。

此外，没有任何迹象表明以色列政权采取了任何行动以解决根本性政治问题，包括释放被关押在以色列地牢中多年的黎巴嫩人，把沙巴阿农场归还给黎巴嫩，以及提供布雷图，标明在以色列对黎巴嫩南部 18 年占领期间部下地雷位置。

与此同时，正如主管政治事务副秘书长今天向安理会报告，以色列政权还在巴勒斯坦领土继续采取侵略行动和推行国家恐怖主义。在恐怖主义突击队贝卡谷地袭击失败后几小时，犹太复国主义部队再次入侵加沙地带，绑架巴勒斯坦议会秘书长，使到目前为止被以色列政权绑架和拘留的巴勒斯坦政府官员人数超过 50 人。在此前一天，以色列军队还绑架了巴勒斯坦副总理和巴勒斯坦议会副议长。

大规模绑架巴勒斯坦官员是继续对巴勒斯坦人采取犯罪行动的一种新策略和政策，其目的特别是消灭或者削弱经自由公正选举上台的巴勒斯坦政府。富有讽刺意味的是，那些自称寻求促进该地区民主的国家对这种持续不断的压迫和犯罪行径却表示赞许。

绑架巴勒斯坦官员和以色列政权在被占领巴勒斯坦领土上有增无减地犯下的其他许多罪行一样，明显是国家恐怖主义行径。由于实行了非正义和非法禁运，自 1 月份以来，巴勒斯坦经济被扼杀，即使在占领者宣布已经撤出加沙之后，巴勒斯坦人仍然处在围困状况中。此外，以色列扩张主义政权继续建造非法隔离墙，藐视国际社会通过大会各项有关决议和国际法院咨询意见所表达的意愿。

我们认为，结束以往允许以色列政权肆无忌惮地犯罪的状况，是实现中东地区可行和稳定和平，结束以色列推行国家恐怖主义的唯一办法。按照《联合国宪章》，安全理事会肩负重大责任，必须为此采取必要措施。我们希望，安理会所有成员能够履行他们的责任，适当解决该地区危机的根源。

在结束发言之前，请允许我正式表示，我国代表团断然拒绝以色列政权代表及其支持者今天在安理会上再次重复的对我国的各种荒谬指责。事实上，这已经成为这一侵略政权及其支持者的一种令人讨厌的行为模式，其目的在于转移国际社会对以色列政权罪行的注意，黎巴嫩官员和巴勒斯坦官员把这些罪行适当地称作为危害人类罪。

这些指责是有一个庞大的宣传机器支持的心理战的一部分，其目的在于制造烟幕，掩盖以色列令人发指的罪行和国家恐怖主义行径。最近以色列政权在黎巴嫩境内执行的失败的恐怖主义突击队袭击，就是这种行径。虽然袭击的目的实际上是绑架，但是他们却企图把它描述成一次挫败向这一国家转让武器的行动，以欺骗世人。

但是，这种指责不能也不会转移国际社会对中东各种紧张局势根源的注意；那就是以色列政权对该地区国家实行的占领、国家恐怖主义和侵略。事实上，少数几个心照不宣或者公开地支持以色列侵害巴勒斯坦人民和黎巴嫩人民的罪行的国家，显然是这些罪行的帮凶，而且应当承担相应责任。

主席（*以英语发言*）：我名单上下一位发言者是巴西代表，我请他发言。

萨登贝格先生（巴西）（*以英语发言*）：主席先生，我首先感谢你在这一中东和平关键时刻召开这次会议，讨论中东局势。我赞扬秘书长科菲·安南及其秘书处同事们坚持不懈地努力，争取促进中东危机的和平解决。我还要感谢主管政治事务副秘书长易卜拉欣·甘巴里为我们介绍有关中东局势的最新情况。

目前中东危机对安全理事会再次提出挑战，考验安理会的反应效力，及其工作方式和透明度。在中东地区无限制地和变本加厉地使用武力，需要安全理事会迫切关注。巴西欢迎在黎巴嫩停止敌对行动，并且呼吁各方遵守第 1701(2006)号决议规定的各项义务。各方应避免采取危及脆弱停战的任何行动。它们必须尽最大努力，确保停止敌对行动得以维持，并进一步转化为持久停火。

巴西对安理会在国际和平与安全公然受到威胁的情况下迟迟无所行动，让这场冲突拖了长长的 34 天而感到遗憾。我们也对以下情况感到愤慨：在黎巴嫩的战斗行动表现为公然违反国际人道主义法，不加区别和过度使用武力的现象迅速增多，导致很多无辜平民死亡，大量百姓出现规模空前的流离失所，并给基本住房和基础设施造成严重破坏。

加纳村的事件令人深感不安。秘书长信中所载的意见，即该事件反映出“在目前的敌对行动过程中发生了固定形式的违反国际法，其中包括国际人道主义法和国际人权法的行为”(S/2006/626，英文第 5 页)，是令人震惊的，应当对此事展开进一步调查。我国政府欢迎人权理事会成立事实调查委员会，以调查战斗期间发生的侵犯人权行为。

至少七名巴西国民，其中包括三名儿童，因以色列对南黎巴嫩的军事入侵而丧生。巴西政府采取了前所未有的行动，来撤离我们自己约 3 000 名国民。

自冲突一开始，卢拉•达席尔瓦总统就呼吁停火，并强调希望开展能够结束敌对行为和有助于实现和平与谅解的谈判进程。为了促进冲突的和平解决，卢拉总统与秘书长和其他许多国际领导人进行了沟通。巴西外交部长塞尔索•阿莫林 8 月 15 日访问了贝鲁特，与黎巴嫩政府进行协商，并重申我们承诺支持黎巴嫩人民，以及捐助大量医疗用品，为数千人提供紧急治疗。

巴西坚决支持第 1701（2006）号决议的框架，包括关于解散该国所有民兵并解除其武装的呼吁。该框架的内容是为黎巴嫩政府根据安全理事会有关决议和《塔伊夫协定》将其主权和权力扩大至全境提供所需的援助。我们呼吁能够帮助加强联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）的国家立即提供帮助。

此外，我们呼吁立即释放被劫持的以色列士兵，并创造持久解决危机的条件。必须特别关注以色列关押大量黎巴嫩犯人这一敏感问题。

巴西呼吁国际社会继续为迅速的人道主义行动和重建黎巴嫩给予支持。我们大家都期望将于 8 月 31 日在斯德哥尔摩举行的捐助者会议将加快人道主义努力，以满足平民的迫切需求，并逐步实施由黎巴嫩政府协调的旨在实现复原和重建的对策。

巴西无法宽恕为了获得只有通过谈判才能得到的东西而使用暴力的做法。非谈判的解决办法不会带来和平。作为一个坚信对话及和平解决冲突的国家，我们强调，需要恢复有关各方参与的政治进程。巴西还深信，稳定最终取决于阿以冲突各方面实现公正、持久和全面解决。

黎巴嫩危机使得当前中东和平进程的瘫痪状态更为突出。它也突出表明迫切需要解决冲突的根源问题。

作为一个主要目标，国际社会应当加强努力，为在各轨道上恢复该地区和平进程创造条件。在此框架内，迫切任务之一是巴勒斯坦领土局势的正常化，以及恢复巴勒斯坦民族权力机构与以色列之间的对话。在这方面，现被以色列扣押的巴勒斯坦政治领导人应予立即释放。

巴西欢迎阿拉伯国家联盟决定要求安全理事会 9 月份举行所有有关代表团均可参加的高级别会议，以讨论中东局势。巴西强调，需要启动一个政治进程，以制定一项附带相关时间表的战略，来执行安全理事会第 242（1967）号、第 338（1973）号、第 1397（2002）号和第 1515（2003）号决议所申明的以色列和巴勒斯坦两个国家比邻共享和平与安全的设想。这一战略还应当考虑到四方路线图、源自马德里会议的土地换和平原则，以及阿拉伯联盟贝鲁特首脑会议的决定。

国际社会应当抓住这一机会，审查陷入僵局的中东和平进程，并一劳永逸地结束几十年来造成如此之多痛苦和绝望的种种冲突。

主席（以英语发言）：我现在请加拿大代表发言。

麦克尼先生（加拿大）（以英语发言）：我国政府高兴地看到，在 34 天的暴力冲突之后，黎巴嫩现在实现了停火。不过，正如我们上周末所看到的那样，这种停火是脆弱的。然而，我们相信，以色列和巴勒斯坦政府都承诺真正停止敌对行动。两国政府明白，以色列和黎巴嫩人民最需要的是安全与稳定。

加拿大政府已经对支持黎巴嫩的紧急呼吁作出积极回应。8 月 16 日，加拿大宣布成立一项总额为 2 500 万美元的黎巴嫩救济基金，以应对人道主义、早期复原、稳定和重建需求，帮助人们重建自己的生活。这项新基金将建立在加拿大原先拨出的用于解决近期人道主义需求的 550 万美元的基础上。加拿大还积极支持人道主义机构向有需要的群众提供援助，包括海运人道主义工作人员和 140 多吨救济物品。

加拿大支持黎巴嫩政府。重建努力最终必须由国家，而非真主党来领导。

所有会员国都有义务确保第 1701（2006）号决议得到遵守，其中包括与两国政府就执行决议所达成的协定，并执行全面的武器禁运。我们大家也都有集体责任，来确保国际人道主义法规定的义务得到所有人的遵守。

今后的根本性挑战是确保真主党不会重新武装起来，而且今后不会对以色列构成更大威胁。本机构就一项阐明持久和平的必要要素的决议达成一致共识。其核心是解除黎巴嫩所有武装团体，包括真主党的武装，以便使黎巴嫩除了国家拥有武器和权力之外，没有其他人能够拥有武器或权力。

这不是安全理事会第一次处理该问题了，但加拿大希望，在第 1701（2006）号决议获得一致通过后，这将是最后一次。

加拿大欢迎黎巴嫩政府下令在黎巴嫩南部部署 15 000 名士兵，以及它宣布将不会容忍其境内存在其它武装团体。当黎巴嫩士兵在联合国的支持下，成为黎巴嫩南部唯一可以看到的武装部队之时，将对该地区产生巨大的积极影响。

加拿大对真主党的武器供应者和财政支持者伊朗和叙利亚尚未接受决议感到失望。不应允许他们破坏和平。

黎巴嫩政府必须得到加强，使它可以发挥其应有的作用，成为黎巴嫩人民的供给者和保护者。同样重要的是，必须使黎巴嫩人民相信，他们的政府有能力履行一个主权国家的重要责任。该区域各国应该支持这一新生民主政体努力使自己发展壮大，而不是同提供给恐怖主义组织的资源相竞争。国际社会需要继续提供人道主义和重建救济。

（以法语发言）

黎巴嫩一直是国际关注的焦点，但是，加拿大要借此机会重申，中东地区的真正与持久和平是与在以色列与巴勒斯坦之间找到以色列与巴勒斯坦两国并存的可行解决方法的必要性不可分割地联系在一起的。

加拿大支持阿巴斯主席，并且正关心地注意他所作的建立民族团结政府的努力。如果哈马斯真的要帮助巴勒斯坦人民，它就必须立即无条件地释放被绑架的以色列士兵，必须承诺遵守四方的原则，即承认以色列、接受国际协议和放弃暴力。

最后，加拿大政府坚定致力于黎巴嫩、西岸和加沙地区人道主义援助的提供、局势的稳定、重建和能力建设。我们随时准备继续与其他会员国一道开展建设性努力，力求解决一些关键的问题，争取实现该区域的长期和平与安全。

主席（以英语发言）：我现在请苏丹代表发言。

阿卜杜勒·萨拉姆先生（苏丹）（以阿拉伯语发言）：我代表阿拉伯国家集团发言。主席先生，首先我要祝贺你担任本月份安全理事会主席。我们感谢你

召集了这次重要会议。我们还要赞扬你的前任、法国代表上个月所作的努力。我还要感谢副秘书长甘巴里所作的全面通报。

占领国以色列正继续违背国际社会的意志。这种蛮横态度的最近体现是，它上星期企图将其士兵安插到黎巴嫩腹地，显然违反了第 1701（2006）号决议。此外，以色列正狂妄而肆无忌惮地继续对被占巴勒斯坦领土的巴勒斯坦人民实施侵略行为。受害者人数逐日增多，物质破坏程度也逐日加大。

以色列军队绑架并拘留了数十名经民主选举选出的巴勒斯坦官员，最近遭到绑架和拘留的有巴勒斯坦副总理和巴勒斯坦立法会议秘书长。他们现在已经加入部长和巴勒斯坦人民其他代表的行列。这是一种前所未有的、挑衅性的挑战法律、合法性和法律准则的行为。

以色列以前所未有的行为违反国际人道主义法，包括 1949 年《日内瓦四公约》，杀害手无寸铁的平民、将妇女和儿童作为攻击目标、蓄意毁坏巴勒斯坦基础设施、破坏巴勒斯坦权力机构的机关、拆毁住房并导致人们流离失所——所有这一切都使世界上震惊而悲哀地注视这些行为的人们产生了这样一种印象：安理会根本无法起到维护国际和平与安全的作用。这削弱了人们对联合国的信任，并且可能给所有有关政治派别和整个区域造成严重后果。

持续公然和毫无道理的侵略构成了对所有相关国际决议和国际法的违反。这将给国际和平与安全造成不良后果，导致紧张局势升级。因此，安理会有义务采取行动，实现阿以冲突的持久公正解决——在具有国际效力的决议以及和平进程各项原则的基础上，在安理会的充分监督下实现冲突的持久公正解决——为此应采取有效而具体的机制来迅速恢复谈判，确定完成谈判的时间表以及确立落实谈判结果的保障措施。

根据和平进程的参照标准和联合国有关决议，尤其是安理会第 242（1967）、第 338（1973）、第 1379（2002）和第 1515（2003）号决议，并在以土地换和平原则以及以色列撤出其在 1967 年占领的包括东耶路撒冷在内所有领土的基础上解决阿以冲突，是安理会寻求解决这场争端和恢复该区域稳定的理想方式。

如果安理会不采取果断和实际措施结束以色列在巴勒斯坦领土上的侵略行为，释放所有囚犯和被拘留者，并开始在具有国际法律效力的决议，首先是安理会决议的基础上进行直接谈判，那么就永远不可能实现这样一种解决。

主席（*以英语发言*）：我现在请阿尔及利亚代表发言。

优素菲先生（阿尔及利亚）（*以法语发言*）：主席先生，阿尔及利亚代表团要感谢你召集这次会议。我们还要感谢副秘书长易卜拉欣·甘巴里先生就饱受苦难的中东区域最近的发展作了情况通报。

在黎巴嫩遭遇悲剧的时候，全世界眼睁睁地观望，但却无能为力。它对夺走了数以百计平民生命的漫无目标轰炸和攻击表示了愤慨。它对加纳村发生的屠杀表示了震惊，并且质疑以色列军队有计划地摧毁重要基础设施的真实意图是否要让成千上万流离失所的人无法生活下去。对于侵略者大规模侵犯基本人权和违反国际人道主义法的行为，全世界理所当然地感到了悲哀。侵略者毫不迟疑地使用了毁灭性武器，其中有些属于禁用武器。

全世界也不理解安全理事会为何需要这么长的时间来制止悲剧、破坏和对平民的屠杀。我们听到的隆隆炮声表明，很不幸，事情还没有了结。当然很紧急的是，为了避免进一步的暴力，必须尽一切力量，采取必要措施，包括依照安理会第 1701（2006）号决议加强联合国驻黎巴嫩临时部队，以结束以色列的侵略，使黎巴嫩恢复和平。

如果说黎巴嫩局势在国际社会眼中是一场真实悲剧和一种耻辱，那么对于巴勒斯坦的普遍局势，我们又能怎么说呢？对于巴勒斯坦人民 60 多年来经历苦难，我们如何说呢？以色列军队每天都在被占巴勒斯坦领土上从事秘密杀戮和大规模侵犯人权行为，对

此我们如何说呢？整个民族被剥夺基本的人权，而且其生活条件极度恶劣，对此又如何说呢？

我国代表团坚决谴责这些对人权的反复——和不受惩罚的——侵犯。本代表团对占领国继续劫持民主机构的当选成员表示严重关切，最近被劫持的有副总理和巴勒斯坦议会秘书长。并且我们要求立即、无条件释放所有在无视国际法和面对国际社会抗议的情况下劫持的所有人。

对巴勒斯坦人民使用的武力、暴力和恐怖将解决不了这场冲突。这样做将解决不了安全顾虑，将不会消除巴勒斯坦人民要建设一个自己的国家并在尊严、和平与安全中生活的决心。这些应该谴责的行径只会进一步加剧紧张和引发更多的暴力。

现在是结束这些麻烦的时候了。国际社会现在应当进行干预，首先保护巴勒斯坦人民免遭强加在他们头上的凶残的占领、压迫和恐怖，然后实现和平。2000年阿拉伯首脑会议提出了这一和平建议，但是未获接受。现在应当遵守安全理事会有关决议，停止在中东地区的轰炸和战争。该地区长期以来一直在谋求恢复和平与繁荣。

主席（以英语发言）：我现在请巴基斯坦代表发言。

侯赛因先生（巴基斯坦）（以英语发言）：首先，我必须对阿克兰大使缺席表示歉意，由于另有要务在身，他无法在此发言。

主席先生，巴基斯坦代表团高度赞赏本月份你对安全理事会的高超的领导，并欢迎有机会参加关于中东局势的讨论。我们仔细听取了副秘书长甘巴里的通报。

不管一个人的政治观点如何，中东地区显然陷于战火之中并处于混乱的边缘。上个月，世界目睹了 30 天残酷和不公正的战争，一再违反《联合国宪章》的基本原则和宗旨。

其中首先包括使用不成比例的武力。任何非正规部队的军事挑衅都不能成为全面攻击和摧毁一个国家的理由，而该国的部队或政府没有参与这一挑衅。我们不宽容真主党的火箭袭击，这造成以色列无辜平民的丧生。与此同时，对绝大多数受害者为包括儿童和妇女在内的黎巴嫩无辜平民的轰炸，是绝无道理的。肆意摧毁一个弱国的城市和基础设施是没有道理的，该国正在摆脱先前的冲突和入侵，进行重建，以便实施和平、繁荣和民主的政体。

第二，战争中发生了对国际人道主义法的粗暴侵犯——在加纳村、蒂尔和贝鲁特。

第三，战争中发生了显然是蓄意的对联合国维持和平人员的袭击，有 4 人被杀。我们相信将对此进行充分调查。

第四和最严重的是，安全理事会未能履行其维护国际和平与安全的首要责任。在 30 天里，世界束手无策地目睹炸弹和火箭不断从天而降，杀死无辜人民。

经过艰苦谈判达成的第 1701（2006）号决议要比先前向安理会提出的建议更好。它设想以色列的撤出，捍卫黎巴嫩对其所有领土的主权，并呼吁进行重建。然而，这并非安全理事会最光荣的时刻。在 30 天的战争之后，安理会的决议只能呼吁不平等和不完整的停止敌对行动。已经恢复的和平岌岌可危。一方利用第 1701（2006）号决议的模棱两可来违反规定。同样的模糊不清使得联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）的扩编和重新部署计划遭遇重重困难。有一点是确定的：不应当指望联合国完成无法通过诉诸战争强加的任务。黎巴嫩政府及其武装部队有责任建立对其自己领土的主权。

国际社会必须作出积极贡献，向黎巴嫩人民提供迫切需要的人道主义援助，包括粮食、住所和燃料供应。海上封锁，加上对黎巴嫩陆地通信系统的破坏，是人道主义救济的主要障碍。应当立即取消封锁。也必须在国际社会的慷慨支助下迅速完成黎巴嫩的重建。巴基斯坦将对黎巴嫩的重建和恢复作出自己应有的贡献。

30 天的战争已经改变中东的战略和政治面貌，这也是清楚的。也许第 1701（2006）号决议最意义深远的规定就是其倒数第二段，该段呼吁实现中东全面和平。

现在比以往更加绝对清楚的是，中东任何冲突不能以诉诸武力来解决。不成比例的军事力量无法确保在违背一个人民的意愿、愿望和权利的情况下强加的和平的持久性。即便被压下去一次，他们将一再站起来为正义进行合法斗争。

显然，以色列—黎巴嫩冲突的根源、巴勒斯坦抵抗的根源和自杀爆炸及火箭袭击的根源，是以色列对巴勒斯坦和其他阿拉伯领土的 38 年的占领。对巴勒斯坦人民的有目共睹和经常是残酷的镇压，也是阿拉伯和穆斯林世界极端主义上升和诉诸恐怖主义的主要根源。尽管多么不合胃口，不能再忽视这一政治现实。

圣地持久和平的结构已经是众所周知的：以色列和巴勒斯坦两国在安全和得到承认的边界内并肩生活的远景。为了实现这一远景，安全理事会必须确保对其本身决议的非选择性的执行，包括第 242（1967）号和第 338（1973）号决议，以及阿拉伯和平倡议的规定和四方路线图。

最紧迫的任务是停止在加沙和西岸的暴力：以色列的袭击和巴勒斯坦的火箭。应当释放被俘的以色列士兵，但是以色列也必须释放它扣押的数百名巴勒斯坦人和黎巴嫩人，包括巴勒斯坦部长们和议员们。我们希望，巴勒斯坦人民能够统一其政府和安全部队。我们呼吁以色列停止并扭转其在西岸的定居点活动、停止建造隔离墙，并停止对巴勒斯坦人的经济和人道主义封锁。我们敦促在不损害任何一方立场的情况下恢复和谈。这些会谈应当导致早日就恢复执行商定的和平计划和路线图达成协议。

应当在叙利亚和以色列之间恢复平行的和平进程，并导致以色列撤出戈兰高地和达成一项和平协定。

任何人都不会不注意到，影响中东的种种问题，今天已超出了原有的巴勒斯坦委任统治的范围。和平解决伊拉克境内的宗派暴力和叛乱，要求所有伊拉克人、伊拉克邻国和国际社会开展合作。

巴基斯坦希望，对该地区其他问题武断规定的最后限期或贸然轻率采取的行动，将不会进一步影响和平解决中东的争端。这将在这个已是烽火连天的地区进一步火上加油。

主席（以英语发言）：我现在请阿拉伯叙利亚共和国代表发言。

贾法里先生（阿拉伯叙利亚共和国）（以阿拉伯语发言）：我们聚精会神地听取了主管政治事务副秘书长易卜拉欣•甘巴里先生关于以阿冲突的通报，这是联合国议程上持续最久的冲突，历时与本国际组织同样久远。我们还认真听取了我们的同事、安全理事会理事国和非理事国代表的发言。他们一致强调，最重要的是按照第 242（1967）和第 338（1973）号决议以及以土地换取和平的原则，在中东地区实现全面、公正和持久的和平。他们还一致指出，巴勒斯坦问题是以阿冲突的核心，而不是象以色列代表企图徒然暗示的那样，是该冲突的枝节问题。

我们深感关切的是，以色列占领阿拉伯领土的问题依然月复一月、年复一年地留在联合国议程上，但没有执行旨在结束这种浸透鲜血的占领的具有国际合法性的决议，而这种占领已持续了几十年之久。这使包括安全理事会在内的联合国在热爱和平国家人民的眼中应该对此负责，这些人民难以理解全然未求助于《宪章》的有效机制，也未能充分履行分别在 39 年和 33 年前通过的第 242（1967）号和第 338（1973）号决议所代表的国际社会的意愿。事实上，这些决议一直未得到执行的原因，是因为一个超级大国盲目支持以色列的持续占领和侵略。所有成员都知道，这种支持表现在美利坚合众国代表团在安全理事会抗议以色列拒不承担执行具有国际合法性决议的责任时，却第 43 次行使了否决权。

国际社会一致认为，以色列继续占领黎巴嫩、叙利亚和巴勒斯坦领土，是本地区不稳定、没有和平和紧张局势不断升级的真正原因。以色列继续占领以及一个超级大国支持这种占领的行为，包括向它提供最先进军事屠杀工具的行为，造成了我们各国人民的苦难，这已经令人不能容忍。

世界公众舆论已认识到以色列国家恐怖主义的严重程度，这种恐怖主义几十年来一直以黎巴嫩人和巴勒斯坦人为目标。世界公众舆论还认识到，一个超级大国的政客拼命努力，阻挠通过一项在以色列对黎巴嫩的侵略中早日实现停火的决议草案，并认识到一个事实：在那之前，该国常驻代表团对一份谴责以色列侵略加沙地带的决议草案行使了否决权。

以阿冲突是威胁国际和平与安全的问题，它已成为安全理事会职责的核心。以色列代表旨在将侵略和占领行为变成 1950 年代好莱坞戏剧的努力，无法掩盖以色列对本地区各国人民的侵略及其占领我们在巴勒斯坦、叙利亚和黎巴嫩的领土的行为。在过去两个月内，设在日内瓦的人权理事会以压倒多数通过了两项决议，谴责占领国以色列在巴勒斯坦和黎巴嫩犯下侵犯人权的行为。人权理事会是在它成立后举行的最初两届特别会议期间通过这两项决议的。

共有 13 页 65 段的秘书长关于第 1701（2006）号决议执行情况的报告（S/2006/670）仅两次提及我国，而且是持肯定的态度：首先是秘书长指出，因最近以色列的侵略而在叙利亚寻求避难的 107000 名黎巴嫩流离失所者已经返回黎巴嫩；其次是他提及，叙利亚当局向叙利亚境内的黎巴嫩难民提供了援助。但是，秘书长的报告有十多次指名提到以色列，并表明它违反了安全理事会仅在几天前通过的第 1701（2006）号决议。事实上，秘书长指出，以色列在通过决议仅几小时之后，就多次违反第 1701（2006）号决议。

事实上，联合国通过了 1000 多项决议，指名谴责以色列，并要求它停止占领叙利亚、巴勒斯坦和黎巴嫩境内的阿拉伯领土；停止在阿拉伯领土建造非法定居点；停止继续使阿拉伯耶路撒冷犹太化，停止在被占领的叙利亚戈兰埋弃核废料以及继续无视有关在被占领巴勒斯坦领土上建造隔离墙的国际法院 2004 年 7 月的咨询意见以及大会第 ES-10/15 号决议：所有这些都表明，以色列及其政客是国际恐怖主义的恶魔，也是谎言和虚伪的温床。

在这方面，只要指出一点就足以说明问题：众所周知，1996 年以色列在第一次加纳村大屠杀事件中犯下的恐怖主义行径，使曾在联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）总部避难的 104 名黎巴嫩难民丧生。以色列恐怖主义的这一行径，造成 25 名黎巴嫩儿童终身残疾。然而，以色列恐怖主义并没有到此为止。在本月早些时的第二次加纳村大屠杀中，以色列恐怖主义造成 25 名残疾儿童死亡。这种恐怖主义难道不是罪恶的吗？

那些为以色列恐怖主义提供必要支持的国家对我们地区冲突升级和紧张局势负有首要责任。这种支持包括以下各方面的绝对支持：殖民主义定居点、占领、侵略、建造隔离墙，绑架依照西方民主标准选举的巴勒斯坦政府成员，以及对巴勒斯坦议会议长进行逮捕并由没有合法性的占领当局对他进行审判。我国人民与全世界爱好和平人民一道将不会允许把我们因以色列的占领、侵略和恐怖主义而遭受的苦难和痛苦时常转化为好莱坞式的看景。虽然我们对和平的选择是一种战略性选择，但如果它不产生结果，抵抗就将是另外的选择，就像巴沙尔·阿萨德总统最近宣布的那样。

我们各国人民不对我们地区中自认为“超级”的某些国家的政策失败负责。我们对那些国家的首都坚持要对我们各国人民和我们的爱好和平和开放的文化采取敌视态度感到意外。法西斯主义、纳粹主义、种族隔离，犹太复国主义以及殖民主义既不是阿拉伯的产物，也不是伊斯兰的产物。我们作为阿拉伯人和穆斯林人参与了写下人类文明的最美丽篇章。我们甚至发明了对发展这一文明最重要的一些工具，从而造福于全人类。因此，在我们的历史中，我们从来没有经历过对我们各国人民和文化采取的这种盲目的仇恨态度。我们对此感到遗憾，因为这种仇恨只会加深各国人民之间的冲突，而不是促进对话与合作。

以色列正在一个面积不超过 20 000 平方公里的地区内建造和部署八个原子能反应堆——这些反应堆生产用于制造原子武器的钚。这是一种恐怖主义行动，安理会必须迅速和果断地处理这个问题。某些大

国几十年来一直在违反其国际不扩散义务，向以色列提供核反应堆、重水、科学家和核技术。这些国家应自问它们的危险和不负责任的政策，迫使以色列遵守《不扩散核武器条约》，并将其核设施置于国际监督之下，以期结束以色列在该地区执行的核恐怖主义政策。

在最近在开罗举行的会议上，阿拉伯各国外交部长强调了联合国在根据和平进程和安全理事会有关决议，特别是第 242（1967）号和第 338（1973）号决议的规定以及以土地换和平原则寻求对阿以冲突的公正、全面和持久解决方面的核心作用。阿拉伯各国外交部长还决定呼吁安全理事会在 2006 年 9 月举行部长级会议，以审议由安全理事会解决阿以冲突的问题。他们这样做是基于以下认识：安理会需要承担它对保护和维护国际和平与安全所负的责任。

阿以冲突不是在两个月之前因一名以色列士兵在加沙和两名以色列士兵在黎巴嫩南部被抓走而开始的。它是在几十年之前开始的，其历史就像这个国际组织一样悠久。以色列代表或其他人要想在这个问题上混淆视听是徒劳的。阿以冲突是在哈马斯通过巴勒斯坦的民主选举执政之前开始的。阿以冲突是在真主党在黎巴嫩作为抵抗以色列占领的一支力量出现之前开始的。以色列对黎巴嫩领土的占领已持续了 25 年，尽管安理会通过了 1978 年的第 425（1978）号决议。

为什么以色列几十年来不接受阿拉伯向它伸出的和平之手？在这方面，我们知道的是，每当阿拉伯人向以色列伸出和平之手时，以色列的反应总是消极的、暴力的和恐怖主义的。我们知道，在 1982 年 2 月的第一次阿拉伯和平倡议提出之后，以色列的反应是派沙龙袭击黎巴嫩并占领贝鲁特。当阿拉伯人在 1996 年再次伸出他们的和平之手时，其结果是以色列再次袭击黎巴嫩并占领它的部分领土。在 2002 年贝鲁特首脑会议上，阿拉伯再次提出了一个和平建议。以色列的反应是在杰宁和纳不卢斯进行大屠杀，而当时阿拉伯各国领导人尚未离开贝鲁特。

这些是以色列对阿拉伯和平倡议作出的反应。这就是为什么我们呼吁安理会在它即将于 9 月举行的会议上，在阿拉伯各国部长在此与安理会成员讨论这个问题以根据具有约束力的国际决议寻求一种解决办法时，果断和认真地处理阿以冲突问题。

主席（以英语发言）：名单上没有其他发言者了。安全理事会就此结束现阶段对这个议程项目的审议。

下午 2 时 10 分散会